

OKAYAMA

元気じゃ農!

この1冊で
おかやまの
農林水産業が
まるわかり!

Genkija nou!

Okayama's Agriculture, Forestry & Fisheries

充满生机的冈山农林水产业

오카야마의 농림수산업

おかやまの農林水産業



岡山県農林水産部



桃太郎で有名な岡山の「白桃」

果実に袋掛けをして大切に生産され、甘くて、とろけるような舌触りが特徴の、岡山を代表する夏の果物です。

Okayama's famous "white peaches"; they are produced with great care using a method of bagging each fruit, and boast delicate flesh filled with a high sugar content juice. These white peaches are the representative summer fruit of Okayama.

因桃太郎而闻名的“白桃”是冈山代表性夏季水果。它肉质细腻，果汁甜美。是农家用纸袋包裹着一个精心培育的结晶。

모모타로로 유명한 오카야마 「백도」; 열매에 덮개를 씌어 정성을 다해 생산하고 있으며, 단단한 과육에 당도가 높은 과즙이 듬직한 오카야마를 대표하는 여름과일입니다.

果物の女王 「ムスカット・オブ・アレキサンドリア」

岡山県が全国シェア9割以上、138年の歴史を誇る、匠の技の結晶です。透き通るようなエメラルドグリーンと豊かな芳香、気品あふれる食味が特徴です。

"Muscat", Queen of Fruits; A fruit derived from craftsmanship. Boasting a 138-year history, Okayama Prefecture covers over 90 percent of muscat production in Japan. It has a translucent emerald green coloring and a rich fragrance. Its taste, overflowing with elegance, is its defining characteristic.

水果女王“麝香葡萄”; 冈山县的产量占全国9成以上, 拥有长达138年的历史, 是凝聚了匠技的结晶。通体透亮的麝香葡萄, 晶莹如翡翠, 芳香浓郁。

과일의 여왕 "머스캣"; 오카야마현에서는 전국 점유율 90% 이상 138년의 역사를 자랑하는 장인기술의 결정체입니다. 맑고 투명한 에메랄드그린과 풍부한 향기, 기품 넘치는 맛이 특징입니다.



くだもの王国おかやま

日本一の桃といわれる白桃、ムスカットやピオーネなどのぶどう、いちご…。岡山生まれの果物たちは、どれもこれも個性的で美味しいものばかり。岡山は気候と土壌に恵まれています、それだけではないのです。農家の人々の果物づくりに対する情熱と努力が、岡山ならではの豊かな味と香りをつくり出しています。より美味しい果物を全国の人々に喜んでいただきたい。そんな想いを胸に、丹念できめ細かな作業を続けながら、究極の果物づくりに取り組む…。まるで我が子を育てるのと同じように。手間と時間をたっぷりかけて育てあげられた果物たちは、岡山の自慢の一品です。

Okayama, the Kingdom of Fruits; Muscat and Pione grapes, strawberries, and Japan's number 1 peaches the white peaches, are delicious fruits produced in Okayama and are meticulously over time.

水果王国岡山; 被誉为日本第一桃的白桃及麝香、先锋等葡萄和草莓等水果名扬四方。这些口感甜美的果品不仅得益于冈山的气候与土壤, 更是农家花费心血与热情, 如养育孩子一般精心培育的特产。

과일왕국 오카야마; 오카야마현에서는 일본 최고의 복숭아로 불리는 백도를 비롯하여 머스캣, 피오네 포도와 아타고 배 등의 맛 좋은 과일들을 정성어린 손길과 많은 시간을 들여 재배하고 있습니다.



岡山のブランドいちご「晴莓®」

美しい色と形、濃厚な甘さと香りに溢れ、中まで赤いのが特徴です。

Okayama brand "Hareichigo"; Overflowing with a rich sweetness and scent, boasting a beautiful color and shape, and being red to the center are its distinct features.

冈山的名品草莓「晴莓」; 色泽鲜美红嫩、粒大、味香醇甜四溢的草莓、果肉颜色娇艳红嫩是该品牌的特征。

오카야마 브랜드 딸기 「HARE ICHIGO」; 선명한 빛깔과 모양, 진한 단맛과 향기가 넘치는 속까지 빨간 것이 특징입니다.



紫黒色の大粒種なしぶどう 「ピオーネ」

「大粒」、「種なし」、「甘くて美味しい」の三拍子そろった岡山のピオーネは全国一の生産量を誇っています。

Purple, seedless, giant "Pione Grapes"; Okayama is the proud number one producer of these sweet and delicious large seedless grapes in Japan.

紫黒色大顆粒无籽葡萄“先锋葡萄”; 产量号称日本第一的冈山先锋葡萄, 具备粒大无籽, 口感甜美的三大特征。

진한 자춘빛의 알이 크고 씨가 없는 포도 「피오네」; 포도알이 크고 씨앗이 없는 단맛의 피오네 포도는 전국 최고의 수확량을 자랑합니다.



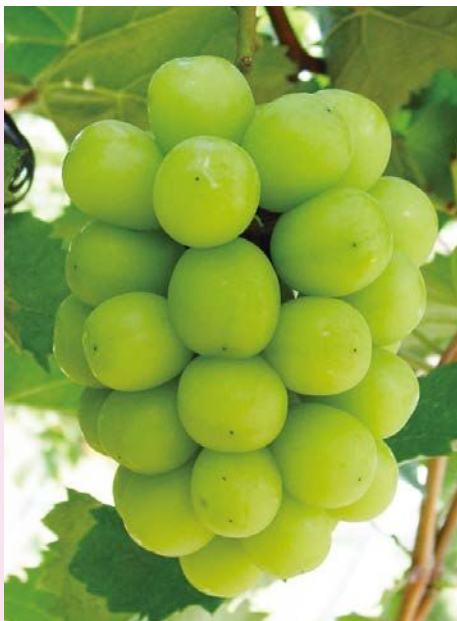
県育成品種 「おかやま夢白桃」

本県の主力品種「清水白桃」に続いて収穫され、大玉で、甘く、食味が安定した品種です。

"Okayama Yume Hakutou"; harvested after the "Shimizu Hakutou", the prefecture's main variety, this strain of peach is large, sweet, and has a consistent flavour.

本県の原品種種「岡山夢白桃」; 收获时期紧接着本县的主力品种「清水白桃」, 果实大, 味甜, 品质稳定的品种。

현 육성 품종 「오카야마 유메백도」; 오카야마현 주력품종 「시미즈 백도」의 수확시기에 재배되며 열매가 크고 안정된 단맛을 지닌 품종입니다.



種なし、皮ごと食べられる代表格「シャインマスカット」

大粒で、甘くて、種なしの黄緑色のぶどうで、皮ごと食べることができます。また見た目も美しく、消費者からも大人気です。

Seedless and edible with the skin "Shine Muscat"; these are large, sweet, seedless, yellow-green grapes. Their thin skin allows them to be eaten without being peeled. It is popular amongst consumers for its appearance.

无核且可带皮食用的「香印麝香葡萄」; 是一种大粒, 味甜, 无核的黄绿色葡萄, 因皮薄, 不用剥皮可直接食用。此外, 外观赏心悦目, 也备受消费者青睐。

씨없이 껍질째 먹을 수 있는 「샤인머스캣」; 알이 크고 단맛이 강한 씨가 없는 노란빛을 띤 녹색 포도로, 껍질이 얇아 벗기지 않고도 먹을 수 있습니다.



初冬のぶどう 「紫苑」

大粒で、甘くて、種なしの紫紅色のぶどうで、他品種が終わる秋から冬にかけて出荷されます。

"Shien", the delicious early winter grape; these are large, sweet, seedless, magenta grapes which are marketed from Autumn, when other varieties are no longer being sold, through to winter.

初冬的美味葡萄「紫苑」; 果实颗粒大、无核、甜度高的紫红色葡萄, 其它葡萄品种在秋季已经结束收获期, 而「紫苑」的收获期则是从秋季到冬季。

초겨울에 맛이 좋은 포도 「시엔」; 알이 크고 단맛이 강한 씨앗이 없는 자홍색으로 타품종 포도 출하가 끝나는 가을부터 겨울에 걸쳐 출하됩니다.



県育成品種 「オーロラブラック」

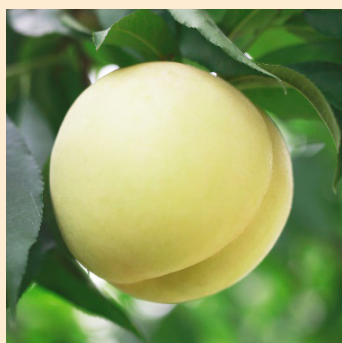
大粒で、甘くて、種なしの紫黒色のぶどうで、脱粒しにくく長距離輸送にも向いています。

"Aurora Black" Grapes; a sweet, dark purple and seedless variety of grape which does not shed easily and is thus ideal for long distance shipping.

本県の原品種種「黒極光」; 大粒, 味甜, 无核的紫黑色葡萄, 颗粒不易脱落, 适合长距离运输的特点。

현 육성 품종 「오로라블랙」; 알이 크고 단맛이 강하며, 씨앗이 없는 진한 자줏빛의 포도로 알이 잘 떨어지지 않아 장거리 운송에 적합합니다.

岡山ブランドを担う期待の新品種



「白皇」

8月下旬に収穫できる、糖度が高く、食味が優れる新品種です。

"Hakuo"; This new variety of white peaches can be harvested in late August, and is high in sugar and deliciousness.

白皇; 8月下旬可收获, 是糖度高、味甜的优质新品种。

하쿠오; 8월 하순에 수확할 수 있는 당도가 높고 식감이 뛰어난 신품종입니다.



「白露」

白桃の中では希少な9月上旬に収穫できる新品種。大玉で甘く、果汁が多いことが特徴です。

"Hakuro"; A new variety of white peaches that can be harvested in early September, which is rare. They're notable for being big, sweet and juicy.

白露; 可在9月上旬收获的稀有新品种白桃。果实大、味甜多汁是它的特征。

하쿠로; 백도 중에서는 희소한 9월 상순에 수확할 수 있는 신품종.



岡山と言えば桃太郎トマト!

県中北部を中心に栽培されており、太陽をサンサンと浴びておいしく成長した桃太郎トマトです。

If you're talking about Okayama, you must mention Momotaro Tomatoes; tomatoes which are ripened and made delicious with the golden sunshine in the north central region of the prefecture.

说到岡山就不得不提桃太郎西红柿; 主要产于县中北部的桃太郎西红柿美味可口, 是充足日照的结晶。

오카야마라고 하면 모모타로 토마토; 오카야마현 중북부지역을 중심으로 태양빛을 가득 받고 자란 모모타로 토마토입니다.

紫紺色に輝く 千両なす

県南部の備南地域を中心に高度な技術で栽培されており、品質日本一の評価を得ている、岡山を代表するブランド野菜です。

Senryo Eggplants glitter with a deep blue purple hue; produced using advanced cultivation techniques in mainly the Binan region south of the prefecture, they have been judged as the highest quality in Japan and are a representative signature vegetable of Okayama.

炫耀の紫色 千両茄子; 采用先进技术主要种植于县南部的备南地区的千两茄子, 被誉为日本最优质的茄子, 是代表冈山的品牌蔬菜。

자줏빛이 나는 센료가지; 오카야마현 남부를 중심으로 고도의 기술로 재배를 하고 있으며, 일본 제일의 품질 평가를 받고 있는 오카야마를 대표하는 브랜드 야채입니다.

元気・健康ベジタブル

晴れの国おかやまの野菜と言えば、トマト、千両なす、アスパラガス、黄にら…。豊かな自然の中、恵まれた気候を生かし、生産者一人ひとりが丹精込めて作り上げた新鮮野菜です。さらに、高品質を誇る「おかやま有機無農薬農産物」。有機JAS規格を満たした上で、化学肥料・農薬(天敵を除く)を一切使用しないで生産された、安全・安心なこだわり農産物です。

Healthy vegetables; when you think about vegetables from Okayama, tomatoes, senryo eggplants, asparagus, and yellow chinese chive come to mind. These fresh vegetables are grown by farmers who make use of the rich environment and mild climate the area is blessed with. "Okayama non-chemical organic agricultural products" are high quality agricultural products which conform to JAS regulations and are grown without the use of chemicals/agricultural chemicals (excluding natural predators).

活力・健康蔬菜; 晴天王国岡山盛产蔬菜, 比如西红柿、千两茄子、芦笋、韭黄等。它们都是每一位生产者充分运用岡山丰富的大自然气候而精心栽培的新鲜蔬菜。除此以外, 还有高质量的“岡山有机无农药农产品”。这种农产品完全符合有机JAS标准、是不使用化学肥料·农药(防天敌药物除外)的放心安全食品。

활력·건강 채소; 청명한 고장 오카야마의 채소라고 한다면 토마토, 센료가지, 아스파라거스, 노란부추.. 풍요로운 자연속에서 기후의 혜택을 살려 생산자가 정성들여 재배한 신선한 채소입니다.

게다가 고품질을 자랑하는「오카야마 유기무농약농산물」유기JAS규격을 갖추어, 화학비료·농약(천적 제외)을 일절 사용하지 않고 생산된 안전·안심의 엄선된 농산물입니다.

安心のしるし“おかやま有機無農薬農産物”

Okayama's exclusive label for organic agricultural products, "Okayama non-chemical organic agricultural products"

放心的标志“岡山有机无农药农产品”

안심의 표시“오카야마 유기무농약농산물”



Vegetables



太陽に向かって一直線! 緑の鮮やかなアスパラガス

県中北部を中心に産地化が進んでいます。春から秋まで収穫され、鮮やかなグリーンが特徴です。

Shoots up straight towards the sun! Fresh green asparagus ; the production of asparagus is growing, especially in the central and northern regions of the prefecture. Harvested from spring to fall, it is known for its bright green color.

鲜嫩翠緑の芦笋 根根挺拔向阳生长 ; 本县正以县中北部为中心推进其产业化发展。芦笋自春季开始一直到秋季都可以采收, 其特点是青翠碧绿。

태양을 향해 일직선! 초록의 산뜻한 아스파라거스; 현북부를 중심으로 산지화되었습니다. 봄부터 가을까지 수확하는 산뜻한 초록이 특징입니다.

“料理の彩り”黄にら

全国1位のシェアを誇る特産野菜。食感は柔らかく、香りが良く、上品な味わいです。

Yellow chinese chive brighten up dishes ; the production volume of yellow chinese chive in Okayama is number one in the country. With a soft texture and a pleasant odour, they boast a high quality taste.

“料理彩色”韭黄; 韭黄产量日本第一。口感柔软, 香味绝佳。

황부추 “요리의 색채를 곁들이는” 노란 부추; 재배량 일본 전국 1위를 자랑하는 부드러운 촉감과 향이 좋은

岡山が誇る重量野菜“冬瓜”

夏に出荷のピークを迎え、冬まで日持ちするという意味から名前がついたとされる冬瓜は、瀬戸内海に面した瀬戸内市の特産品で、一玉が約4kgの重量野菜です。

Winter melon Okayama's very own heavy vegetable ; reaching their peak in summer, the vegetable has a long shelf life until winter hence the name. This special produce from Setouchi city (faces the Seto Inland Sea), can weigh in at a heavy 4kgs.

岡山引以为豪的重量蔬菜“冬瓜”; 夏天迎来收割旺季, 据说可保存至冬天, 因而得名“冬瓜”, 是面朝瀬戸内海的瀬戸内市的特产, 重达4kg, 在日本被归类于“重量蔬菜”。

오카야마가 자랑하는 “동아”; 여름부터 출하의 성수기를 맞아 겨울까지 보존할 수 있다는 의미의 이름을 가진 동아는 세토내해에 접한 세토우치시의 특산품으로 약 4kg나 되는 무게감이 있는 야채입니다.



特色ある 岡山のごぼう

倉敷市の「連島ごぼう」や井原市の「明治ごんぼう」など、地域の土壌特性を生かした特色あるごぼうが生産されています。「連島ごぼう」は、平成28年に県内で初めて地理的表示(GI)保護制度に登録されています。

Our Distinct Okayama Gobo ; Distinctive gobo (burdock), such as Kurashiki City's Tsurajima Gobo and Ibara City's Meiji Gonbo, are produced by making use of the special characteristics of the region's soil.

In 2016, Tsurajima Gobo was registered in the Geographical Indication Protection System for the first time.

富有特色的岡山牛蒡; 盛产仓敷市的「连岛牛蒡」以及井原市的「明治牛蒡」等, 有效发挥地区土壤特性生产富有特色的牛蒡。「连岛牛蒡」于2016年作为在冈山县首次成功申请并注册农产品地理标志(GI)保护制度。

특색있는 오카야마 우엉; 구라시키키시 「쓰라지마 우엉」이나 이바라시 「메이지 곤보(곤보: 이바라시에서 우엉을 일컫는 사투리)」 등, 지역의 토양 특성을 살려서 특색있는 우엉을 생산하고 있습니다. 「쓰라지마 우엉」은 2016년에 현내에서 처음으로 지리적 표시(GI) 보호 제도에 등록되었습니다.



味にこだわる ひるぜん大根

蒜山地域の冷涼な気候を生かし、夏から初冬にかけて出荷されます。特に11月に出荷される、霜を受け、糖度を高めた「こだわり大根」は人気です。

The unique taste of Hiruzen Daikon ; This giant white radish makes use of the cool climate of the Hiruzen region, and is shipped from Summer to the beginning of Winter. The daikon shipped in November is particularly popular for its sugar content that increases due to colder temperatures.

讲究味美的蒜山萝卜; 蒜山萝卜利用蒜山地区冷凉的气候条件种植, 上市季节大约是从夏天至初冬。

尤其是11月上市的霜打后含糖量高的「讲究萝卜」非常有人气

엄선된 맛의 히루젠 무; 히루젠 무는 히루젠 지역의 냉량한 기후를 살려서, 여름부터 초겨울에 걸쳐 출하되고 있습니다.

특히 11월에 출하되는 서리에 맞춰 당도를 높인 “엄선된 맛의 히루젠 무”는 인기가 있습니다.



晴れの国から岡山米

太陽の恵みを受け、たわわに実った黄金色の稲穂は、おいしいご飯に!

Rice from the Land of Sunshine ; delicious rice harvested from the golden fields blessed with Okayama's abundant sunshine.

来自晴天王国的大米；香甜的大米饭来至阳光下金黄的稻穗。

청명한 고장 오카야마 쌀; 태양의 혜택을 받아 쌀알이 주렁주렁 맺힌 황금빛 벼이삭은 맛있는 밥으로!

一面に広がる黒大豆畑

岡山県では独自に大粒の系統を選抜し、高品質な黒大豆(丹波黒)を生産しています。

From a wide field of black soybeans ; in Okayama Prefecture, a unique system of selecting large pedigree beans is used to produce high quality black soybeans (Tanba guro)

一望无际的黑大豆田地；冈山县运用独特的方式筛选大颗粒的品种，培育高品质的黑大豆-丹波黒。

일면에 펼쳐진 검정콩밭; 오카야마현에서는 알맹이가 큰 고품질의 검정콩(단바구로)을 재배하고 있습니다.

晴れの国から岡山米 大地の恵みおかやま黒まめ



温暖な気候と豊かな水に恵まれた大地で育った岡山米は、太陽の恵みと農家の真心いっぱい。米の食味ランキングで最高ランク「特A」を取得した「きぬむすめ」や「にこまる」をはじめ、中北部では「あきたこまち」や「コシヒカリ」、南部ではすし米など、業務用として需要が増加している「朝日」や「アケボノ」などが生産されており、岡山は魅力あふれるお米がめじろ押しです。また、「雄町」は、優良な酒米の先祖で全国的に評価の高い岡山が誇る酒米です。

「おかやま黒まめ(丹波黒)」は大粒で、煮豆にすると風味や舌触りが良く最高の食材です。黒まめには良質のタンパク質をはじめイソフラボンやアントシアニン等が含まれ、あふれんばかりの健康パワーが生まれます。

Blessings From the Land of Sunshine, Okayama Rice and Black Soybeans ; Okayama rice, grown in lands blessed with a mild climate and abundant water, is filled with the blessings of the sun and the devotion of farmers. Many delicious rice varieties are grown in Okayama; in addition to Kinumusume and Nikomaru rice, which have received the highest ranking of "Special A" in the Japan Grain Inspection Association's taste ranking, Akitakomachi and Koshihikari rice are produced in the north central part of Okayama, and Asashi and Akebono rice, for which demand is increasing for commercial use (such as sushi rice), are produced in the southern part of Okayama. Furthermore, Omachi rice, an ancestor of many excellent brewer's rice varieties, is the pride of Okayama and a nationally acclaimed brewer's rice.

Okayama Tambakuro black soybeans are large and have a great flavor and texture when cooked, making them an excellent ingredient for many dishes. Black soybeans are chock-full of health benefits, containing high-quality protein as well as isoflavones, anthocyanins, and other nutrients.

来自晴天王国的大米 大地的恩惠黑豆; 温暖的气候, 丰富水源滋润的冈山土地孕育了众多品牌的优质冈山米。中北部盛产“越光”“秋田小町”品牌的大米, 南部地区则盛产“朝日”“曙”等品牌的优质大米, 并作为商务用米和寿司用米的需求不断扩大。冈山的精品大米品牌众多, 是上天的恩赐与农家心血的结晶。此外, “雄町”大米是优质酒米先祖, 在全国享有很高的评价。是冈山县引以为豪的酿酒用米。冈山黑豆(丹波黑豆)颗粒大, 煮熟食用, 味道鲜甜, 口感纯正, 是上好的烹饪食材。黑豆中含有优质的蛋白质以及黄酮、花青素等, 让身体产生满满的健康力量。

청명한 고장으로 부터 오카야마 쌀 대지의 천혜 오카야마 검정콩; 온난한 기후와 풍부한 수자원에 비옥한 대지에서 자란 오카야마 쌀은 태양이 주는 혜택과 진심 어린 농가의 정성이 가득, 쌀의 식미랭킹에서 최고의 등급인「특A」를 취득한 「기누 무스메」나 「니코마루」를 비롯해, 중북부에서는「아키타코마치」나 「코시히카리」, 남부지방에서는 초밥용 쌀 등 업무용으로 수요가 증가하고 있는 「아사히」나 「아케보노」 등이 생산되는 오카야마에는 매력 넘치는 쌀이 많이 있습니다. 또 「오마치」는 우량한 양조용 쌀의 원조로 전국적으로 평가가 높은 오카야마가 자랑하는 양조용 쌀이다. 「오카야마 검정콩(단바구로)」은 알이 커서 콩자반을 하면 풍미와 혀끝에 닿는 촉감이 좋은 최고의 음식 재료입니다. 검정콩에는 양질의 단백질을 비롯한 이소플라본, 안토시아닌 등이 함유되어 있어 활력이 넘치는 파워가 생깁니다.



雄町米

岡山の代表的な酒米で、雄町米を使った数々の銘酒が造られています。

Omachi rice
This exemplary rice is used for brewing many of Okayama's famous sake brands.

雄町米
具有冈山县代表性的酿酒米，以雄町米为原料的铭酒众多。

오마치 쌀
오카야마의 대표적인 양조용 쌀로 오마치 쌀을 사용하여 많은 명주를 만들고 있습니다.



おかやま黒まめ

太陽をいっぱい浴びた大粒の「おかやま黒まめ」は、栄養がたっぷりです。

Okayama black soybeans (Tanbaguro); these are large beans which have been bathed extensively in sunshine and are rich in nutrients.

岡山黑豆; 沐浴充足阳光的大颗粒「冈山黑豆」是富含营养的佳品。
오카야마 검정콩; 영양부족 오카야마 검정콩.

黒大豆枝豆

「おかやま黒まめ」を若い「さや」の状態でご収穫します。大粒で独特の甘みと風味があります。

Okayama Black Beans ; these are harvested while young and still in their pods. Doing so ensures large beans with a unique sweetness and flavour.

岡山黒大豆毛豆; “冈山黑豆”是在还比较嫩的“豆荚”状态下收获的。不仅颗粒大, 还具有独特的甜香和风味。

검은콩의 콩 꼬투리; 「오카야마 검은콩」을 덜 익은 「콩 꼬투리」 상태에서 수확합니다. 콩알이 크며 독특한 단맛과 풍미가 있습니다.





「晴れの国おかやま」のスイートピー

県南部で栽培され、全国に出荷しています。花言葉は「門出」で、卒業・入学のお祝いに利用されます。

Sweet peas from the "Land of Sunshine Okayama"; the flowers are used as congratulatory gifts at graduations and school entrance celebrations.

“晴天王国岡山”の香豌豆花；香豌豆花的花语蕴含“出龙门”之意，是祝贺入学，毕业的佳品。

「청명한 고장 오카야마」의 스위트피；오카야마현 남부에서 재배하여 전국으로 출하하고 있습니다. 꽃말은 「새출발」로, 졸업식과 입학식 축하용으로 쓰입니다.



四季咲き誇る・ おかやまの花



瀬戸内から中国山地まで、多様な自然条件を生かして1年を通じて栽培される「おかやまの花」。特にスイートピーは、冬でも晴れの日が多い晴れの国おかやまを象徴する自慢の一品です。その他にもりんどうをはじめとするバラエティに富んだ品揃えも「おかやまの花」の特徴です。

Okayama's Seasonal Flowers ; a wide variety of flowers are grown throughout the year. Among these, Okayama Prefecture is particularly proud of its sweet pea flowers.

以花开四季为豪 冈山的花卉；冈山的鲜花一年四季盛开，品种丰富，颜色齐全。其中的香豌豆花是冈山引以为豪的各种花卉。通过机场、高速公路被送往全国各地。

사계절 꽃이 만발하는 오카야마의 꽃; 여러 자연조건을 이용해 1년 내내 다양한 종류의 꽃이 재배되고 있습니다. 특히, 스위트피는 오카야마현이 자랑하는 꽃입니다.

夏から秋を彩る

「おかやまのりんどう」

清涼感あふれる青色をはじめ、ピンク、白色などの栽培が、県内各地に広がっています。特に県育成品種である「おかやま夢りんどう」の普及拡大を進めています。

“Okayama Gentian bloom” from summer to fall ; Gentian is cultivated throughout Okayama in bright blue, pink, and white colours. Special effort is poured into expanding the distribution of Okayama Yume Gentian, a special variety in the prefecture.

点缀夏秋の“冈山龙胆草”；栽培的龙胆草的颜色有充满清凉感的蓝色、粉色、白色等，遍布冈山各地。尤其大力推进冈山县培育品种“冈山梦龙胆草”的普及。

여름에서부터 가을을 물들이는 오카야마의 울담 ; 청량감 넘치는 파란색을 비롯한 분홍색, 흰색 등의 재배가 현재 각지에 널리 확대되어 있습니다. 특히 현의 육성품종인 「오카야마 유메울담」의 보급과 확대를 추진하고 있습니다.



おいしい! 岡山の畜産物

畜産の盛んな岡山県では、酪農、肉用牛、養豚、採卵鶏、ブロイラーなど多彩な経営が行われています。これからも、高品質でおいしい畜産物を消費者に提供します。

Okayama's Delicious Livestock Products ; in Okayama Prefecture, where the livestock industry is prosperous, a variety of businesses are operated, including dairy and beef cattle farming, egg-producing hen and broiler chicken farming, and pig farming.

美味至极！ 岡山の畜産物； 冈山县畜产业发达，通过乳制品、食用牛、养猪、蛋鸡、肉鸡等养殖的多样化展开高效的生产经营。

맛있어요! 오카야마 축산물; 맛있는 오카야마 축산물; 축산업이 활발한 오카야마현에서는 낙농, 육우(肉用牛), 양돈, 달걀, 닭 등 다채로운 축산경영이 이루어지고 있습니다.



県産生乳100%認定制度

岡山県産生乳100%で製造された牛乳・乳製品には、一目でわかる「ももっち」の認定マークがついています。

100% Okayama Certified; milk produce and dairy products that have the Momocchi seal of approval are 100% made with Okayama's very own dairy produce.

县产生乳100%认证制度; 100%采用冈山县产的牛乳制造的牛奶、奶制品上，贴有醒目的“萌萌琦”（冈山县官方吉祥物）认证标志。

오카야마현산 생우유100%인증제도; 오카야마현산 생우유100%로 제조된 우유·유제품에는 한눈에 알아 볼 수 있도록「모もち」의 인정마크가 있습니다.



畜産物の理解促進

安全・安心な畜産物に対する理解を深めるため、牧場見学や搾乳体験を行っています。

Promoting the understanding of livestock production; we invite you to pay a visit to our pastures and experience cow milking so that you can better understand how safe our livestock products are.

促进畜产品的理解; 为了加深对安全放心畜产品的了解, 我们安排有牧场参观与体验挤牛奶活动。

축산물의 이해를 촉진; 안전하고 안심할 수 있는 축산물에 대한 이해를 돕기 위해 목장견학과 젖소 우유 짜기 체험을 실시하고 있습니다.



Livestock

おかやま和牛肉

きめ細かくて柔らかく、とろける舌ざわり。「おかやま和牛肉」は、厳しい認定基準に合格した和牛肉の逸品です。

Okayama Wagyu ; with fine marbling and a soft texture, Okayama "wagyu" beef is superb produce subject to strict criteria.

冈山和牛肉; 「冈山和牛肉」是通过严格质量认证的高级日本牛肉。肉质柔软鲜美，入口即化。

오카야마 와규; 입 안에서 부드럽게 살살 녹는 오카야마산 소고기는 엄격한 검사기준을 거쳐 유통되는 명품 소고기입니다.



ジャージー牛

ひるぜん 蒜山高原のジャージー牛乳の生産量は日本一。コクのある風味で大人気です。また、ジャージー牛乳を使ったヨーグルト等も大人気です。

Jersey Cow ; dairy products made from Jersey cows, especially yogurts, are rich in taste and are extremely popular.

泽西牛; 蒜山高原的泽西乳牛牛奶产量居日本第一。味道浓厚的特点大受欢迎。此外，用泽西牛奶制作的酸奶等制品也非常受欢迎。

저지 젖소; 하루제고원의 저지종(젖소의 한 품종) 생산량은 일본내 최고. 풍미가 있는 깊은 맛으로 인기가 높습니다. 그리고 저지우유를 사용한 요거트 등도 인기가 높습니다.

おかやま黒豚

お肉は、繊維が細かいので歯切れがよく、脂身はべたつかずさっぱりとした食感です。

Okayama Kurobuta ; the fine meat fibre of the Okayama Kurobuta (black pig) makes for tender and fatty cuts without the feeling of oiliness.

岡山黒猪; 肉质纤细，口感柔软不油腻。岡山黒猪

오카야마 흑돼지; 오카야마산 흑돼지는 씹는 맛이 좋고, 특히 기름살 부위는 질기지 않고 느끼하지 않은 맛이 특징입니다.



岡山の魅力ある水産物

瀬戸と灘が織りなす複雑な地形と、三大河川からの豊富な水の恩恵を受けて、季節ごとに多種多様な魚介類が水揚げされています。また、瀬戸内の波静かな海を利用したカキ、ノリの養殖も盛んです。

Okayama's Fascinating Marine Products : The complex topography of the Seto Inland Sea islands interwoven with open sea, as well as the blessed abundance of water from the three major rivers of Okayama, allow for a variety of fish and shellfish to be caught in every season in Okayama. Oyster and nori (seaweed) cultivation, which take advantage of the calm waters of the Seto Inland Sea, are also thriving.

岡山の魅力水産；受益于瀬戸内海、广域滩湾、三大河流丰富水源交织的天然环境，多种多样的鱼贝类渔获量贯穿四季。此外，得益于瀬戸内の风平浪静，牡蛎、紫菜的养殖业繁盛。

오카야마의 매력에 있는 수산물 ; 세트와 여울이 만들어 낸 복잡한 지형과 3대 하천에서 유입되는 풍부한 물의 혜택을 받아 계절마다 가지가지의 어패류가 잡힙니다. 또 세토내해의 잔잔한 파도를 이용한 굴, 김 양식도 성행하고 있습니다.

おかやま旬の魚

おかやま旬の魚総選挙により選定された、各季節3魚種ずつ、計12魚種の「おかやま旬の魚」を中心に、岡山の魅力ある水産物のPRに努めています。

Okayama's Seasonal Fish ; We are striving to promote the fascinating marine products of Okayama, with a focus on Okayama's seasonal fish — a total of 12 species of fish, selected through the Okayama Seasonal Fish General Election.

岡山应季鱼；由岡山应季鱼总选举评选出每个季节的3种鱼，共计12种“岡山应季鱼”为中心，致力于宣传冈山的魅力水产品。

오카야마 제철 수산물 ; 오카야마 제철 수산물 선거에 따라 선정된 계절별 3종류씩 총 12 종류의 「오카야마 제철 수산물」을 중심으로 매력있는 오카야마 수산물 홍보에 노력하고 있습니다.



Summer 여름
夏 마다코
Octopus
真章鱼 참문어



Fishery

冬
Winter 겨울

岡山のカキ

海のミルクといわれるほど栄養豊富なカキは、冬の味覚の定番です。全国第3位の生産量があり、トレーサビリティシステムの導入など、安全・安心な「岡なかき」のブランド確立に努めています。

Okayama Oysters ; a standard winter food. Okayama is the third largest producer in the country.

冈山的牡蛎；牡蛎富含营养，是冬季的传统料理。其产量居全国第三位。

오카야마 굴 ; 겨울철 대표적인 영양만점 해산물 굴. 오카야마산 굴의 생산량은 일본내 3위를 차지하고 있습니다.

Spring 봄

春 サワラ

Japanese Spanish mackerel
鲱鱼 삼치



Fall 가을

秋 クロダイ(チヌ)

Blackhead seabream (Black porgy)
黑鯛 흑도미



漁場及び増殖場の整備



アマモ場の再生や海底環境の改善など、稚魚を育てる場所の再生をはじめ、魚介類の生息場所の整備を進めています。

By regenerating eelgrass fields and improving the seabed, we are creating nurseries and inhabitations for fish and shellfish.

重建天然藻类生息地以及改善含有牡蛎壳的海底环境等，我们将积极推进鱼类种苗为首的鱼类类生息场所的维护改进。

거머리말 군락지의 재생이나 해저환경의 개선 등 치어를 키울 장소의 재생을 비롯하여 어패류 생식장소의 정비를 추진하고 있습니다.

岡山のノリ

穏やかな海域と河川からの豊富な栄養に生まれ、全国第8位の生産量があります。

Okayama Nori (seaweed); Okayama is the eight largest producer of nori in the country.

岡山海苔；岡山海苔产量居全国第八位。

오카야마의 김 ; 오카야마산 김은 일본 전국에서 생산량 8위입니다.





かんぼつ 間伐が行われた人工林

スギやヒノキの人工林を抜き伐る「間伐」は、健全な森林をつくるために欠かせない作業です。

A cultivated artificial forest ; thinning of cultivated Cedar and Cypress forest is a project which is essential to the maintenance of healthy woodland.

进行间伐的人工林；通过对杉树柏树等人工林的「间伐」，保证健全的森林植被。

간벌을 시행한 인공림; 삼나무나 편백나무와 같은 인공림의 손질은 건강한 산림을 만들기 위해서는 뺄 수 없는 작업입니다.

少花粉苗木による再造林

他県に先行して少花粉苗木の生産に取り組み、少花粉苗木による植替への割合はほぼ100%に達しています。

Reforestation with Low-Pollen Saplings ; We are ahead of other prefectures in producing low-pollen saplings, and the percentage of replanting with low-pollen saplings has almost reached 100%.

用少花粉苗木来重新植树造林；冈山县率先开展少花粉苗木的生产，目前少花粉苗木的移植率几乎达100%。

저꽃가루묘목으로 재조림; 타현에서 선행하고 있는 저꽃가루묘목의 생산 추진, 저꽃가루묘목으로 이식하는 비율이 거의 100%에 달하고 있습니다.

豊かな岡山の森林を将来に引き継ぐために



県土の7割を占める森林は、木材生産のほか、水資源の確保、洪水や土砂崩れの防止、森林レクリエーションの場の提供など、私たちの暮らしと深い関わりをもっています。このような森林の持つ様々な機能を持続的に発揮させるため、利用期を迎えた人工林を伐採して使い、伐採したあとは少花粉スギ・ヒノキなどの苗木を植えて育てることを繰り返す「林業サイクル」の循環を推進しています。

Passing on to the next generation ; 70% of the prefecture is forested, and this has deep ties to our traditions of lumber production, conservation of water resources, prevention of floods and mudslides, and the provision of recreation sites.

为了将冈山丰富的森林资源传承给下一代；冈山县70%的土地是与我们的生活有着密切关系的森林。这些珍贵的森林除了用于生产木材以外，在保护水资源，防止洪水，泥石流方面发挥了巨大的作用也是大家娱乐休闲的场所。

풍부한 오키야마의 산림을 차세대에게 계승하기 위해서; 현 전체의 70%를 차지하는 산림은 목재생산 이외에도 수자원 확보, 홍수와 산사태 방지, 산림휴양시설제공 등 현민의 생활과 밀접한 관계가 있습니다.

新たな建築資材

CLT(Cross Laminated Timber)は、鉄筋コンクリートに代わる材料として中高層ビル等の木造化が可能となる建築資材で、新たな木材需要の創出に期待が高まっています。

A new building material ; CLT(Cross Laminated Timber) is a building material able to take the place of reinforced concrete, allowing for the transfer of wooden construction in areas with mid to high-rise buildings. These are high expectations of it generating a new demand in lumber.

新型建筑材料；CLT(Cross Laminated Timber)是一种能够代替钢筋混凝土建筑中高层木质楼房的新建筑材料，今后对于这种新建材的需求很值得期待。

새로운 건축자재; CLT(Cross Laminated Timber)는 철근 콘크리트 대신 재료로 사용되는 중고층빌딩의 목조화가 가능한 건축자재로 새로운 목재수요 창출의 기대가 높습니다.



県民参加の森づくり

地域の森林を守り育てていくために、県民の皆さんによって植樹や間伐などが行われています。

Building forests; trees being planted by the people of the prefecture to create forests.

县民参与的植树造林；为了保护培育地域森林，县民积极开展植树、间伐等公益活动。

숲만들기에 참가하는 오키야마현민; 지역산림을 지속보전하기 위해 현민들이 직접 나무를 심거나 가꾸는 행사를 하고 있습니다.



木材市場

県北部地域は西日本有数の製材の産地として知られ、製品加工された製品は“美作材”として全国各地へ出荷されるとともに、ヒノキ製品等は韓国・中国・台湾などにも輸出されています。

Lumber market ; The northern areas of the prefecture are known as one of the leading lumber production regions in Western Japan. Processed "Mimasakazai" are shipped nationwide, and Japanese cypress products, among others, are also exported to Korea, China, Taiwan, etc.

木材市场；县北部地区作为西日本为数不多的木材产地而闻名，木材制品作为“美作木材”销往全国，同时丝柏制品等还出口到韩国、中国、台湾等国家或地区。

목재시장 ; 오키야마현 북부지역은 서일본 유수의 제재 산지로 가공된 제품은 '미마사카 목재'로 전국 각지로 출하되며, 편백나무 제품 등은 한국·중국·대만 등으로 수출하고 있습니다.





Before



After

Farmland

担い手への農地集積・集約化

農地中間管理事業により、担い手へ農地を集積・集約化することで、生産性の高い農業の実現を図ります。

Integration and Consolidation of Farmland to Responsible Farmers ; In line with the Farmland Intermediary Management Project, we are aiming to actualize high-productivity agriculture through the integration and consolidation of farmland to responsible farmers.

农业能手之农地集积·集约化经营；开展农地中间管理工作，农业能手通过对农地进行集积·集约化经营，努力实现高产农业。

차세대로의 농지 집적·집약화； 농지 중간 관리 사업으로 농업을 이끌어 갈 일꾼에게 농지를 집적·집약화함으로써 생산성이 높은 농업의 실현을 도모합니다.

水田リノベーション

農地の区画整理や水田の畑地化などの生産基盤の整備を推進し、産地の面積拡大による桃やぶどう等の供給力の強化に取り組んでいます。

Water Paddy Renovations ; Okayama Prefecture promotes production base improvement, such as farmland partition management and rice paddy optimization, and is working toward the enhancement of peach and grape capacity through the expansion of production areas.

整修水田；推进耕地的区划管理和水田旱田化等生产基础的整改，通过扩大产地面积强化桃子和葡萄等水果的供给力。

논의 혁신； 농지의 구획정리나 무논을 밭으로 조성하는 등의 생산기반정비를 추진하여 산지의 면적확대에 따른 복숭아나 포도 등의 공급력 강화에 힘쓰고 있습니다.

次代に向けた産地づくり



くだもの王国おかやまを支えるには、果物の育てやすい環境を整備して、次代の担い手へ引き継ぐことが重要です。このため、農地をまとめて区画整理などを行うことにより、地域が描く産地の実現に努めています。

Creation of Farmland for the Next Era ; Establishing an environment where it is easy to grow fruits and maintaining such environments for leaders of the next era is essential to supporting Fruit Kingdom Okayama. In order to achieve this, Okayama Prefecture is working toward the realization of production areas that depict the region through total farmland partition management.

打造面向未来的“下一代”原产地理念；为了传承“水果王国冈山”的美誉，打造易栽培的水果环境，将其传承给下一代尤为重要。因此，通过汇总农地进行区划整理等方式，努力实现地区构筑的原产地理念蓝图。

차세대를 위한 산지 조성； 과일왕국 오카야마를 지탱하는데는 과일을 재배하기 쉬운 환경을 정비하여 차세대로 이어주는 것이 중요합니다。 이를 위해 농지를 정리하는 구획정리 등을 실시하여 지역이 그리는 산지실현에 노력을 다하고 있습니다.

栽培施設等の整備



ハイブリッド産地育成の取組を動画で紹介しています



果物の栽培面積拡大や生産性向上に向けた施設・機械導入を支援しています。

Maintenance of Cultivation Facilities ; Okayama Prefecture supports facilities made for the expansion of fruit cultivation areas and productivity improvement, as well as the introduction of machinery.

整改栽培设施等；为了扩大水果种植面积、提高生产率，对相关的设施建设·机器引进项目进行补助。

재배시설 등의 설비； 과일의 재배면적확대나 생산성의 향상을 위해서 시설·기계도입을 지원하고 있습니다.



選果場の機能強化

消費者へ安定的に高品質な果物を届けるため、選果場の機能向上を支援しています。

Functional Enhancement at Fruit Sorting Stations ; Okayama Prefecture supports functional improvement at fruit sorting stations in order to securely deliver high-quality fruit to consumers.

提高选果场的效率；为了长期稳定提供高品质水果，对优化果类选果场设备功能的项目进行补助。

선과장의 기능을 강화； 소비자에게 고품질의 과일을 안정적으로 전하기 위해서 선과장의 기능향상을 지원하고 있습니다.





農林水産総合センター農業大学校

本県農業の担い手育成の研修教育施設として、研究機関・普及組織と一体となった実践的な教育を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry, and Fisheries, College of Agriculture ; As an education and training facility for fostering leaders in agriculture in Okayama Prefecture, the Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries, College of Agriculture provides practical education in cooperation with research institutions and outreach organizations.

农林水产综合中心农业大学校；作为培养冈山县下一代青年农业人材的研修教育基地，将研究机构和组织结合为一体进行实践性教育活动。

농림수산종합센터 농업대학교 ; 오카야마현 농업의 일꾼을 육성하기 위한 연수교육시설로 연구기관·보급조직이 일체가 되어 실천적인 교육을 실시하고 있습니다.

中国四国酪農^{ひるぜん}大学校

県北、蒜山に位置する中国四国酪農大学校では、中国四国を中心に全国から酪農経営を目指す若者達が学んでいます。

Chugoku Shikoku College of Dairy Farming ; young people from all over the country who have set their sights on dairy management, learn and train.

中四国酪农大学；来至全国的以制乳业为目标的青年人正在专心学习。

주고쿠·시코쿠 낙농대학교 ; 현북부 허루젠에 위치하고 있는 주고쿠·시코쿠 낙농대학교에서는 낙농경영을 지향하는 일본전국의 젊은이들이 학업에 힘쓰고 있습니다.



次代の担い手を育てる



岡山県では、本県農業の次代を担う人材を育成するため、農業大学校や中国四国酪農大学校において実践的な技術習得教育を実施しているほか、県立青少年農林文化センター三徳園では、就農や経営発展等に向けた研修を行っています。また、農業の健全な発展と農村社会の活性化のため、普及指導センターや市町村、JA、担い手育成財団、農業会議などが一体となって、県内外での就農相談会や農業体験研修・実務研修等を実施し、明日の農林水産業を担う新規就農者等の確保・育成を進めています。

Training the Next Generation; in order to foster the human resources which will carry forward the next generation of local agriculture, practical training and technical education is provided by such agricultural colleges and institutions as the Chugoku Shikoku College of Dairy Farming. In addition, training for farming and business development is conducted at Santokuen Prefectural Youth Agriculture and Forestry Culture Center. For the purpose of healthy agricultural development and the revitalisation of rural society, such entities as the Dissemination Guidance Center, municipal governments, JA (Japan Agriculture), the Ninaito Development Foundation, and chambers of agriculture collaborate together to implement projects, both within and outside of the prefecture, including farming consultation meetings, and practical farming training/internships, and continue to nurture and secure the new farmers who will lead the agriculture, forestry and fishery industries of tomorrow.

培养新一代的农业能手；冈山县为了培养县内下一代农业人才，在冈山农业大学校、中国四国酪农大学校开办农业实践技术进修讲座外，还在县立青少年农林文化中心三徳园举办面向务农以及经营发展等研修会。

차세대의 담당자를 육성; 오카야마현의 농업대학교와 주고쿠·시코쿠(中国四国) 낙농대학교에서는 오카야마현 농업의 차세대를 짊어질 인재 육성을 위하여 체험중심의 기술습득교육을 하는 것 외에 현립 청소년 농림문화센터 산토쿠인(三徳園)에서도 취농이나 경영발전 등을 위한 연수를 하고 있습니다. 또한, 건전한 농업 발전과 농촌사회의 활성화를 위하여 관계기관·단체가 하나가 되어 농촌취업상담회와 농업체험·실무 연수 등을 실시하여 내일의 농림수산업을 이끌어갈 신규 취농자의 확보·육성을 추진하고 있습니다.





岡山県立青少年農林文化センター三徳園

本県農業の担い手育成の拠点施設で、農業体験や就農に向けた実践的な研修、経営発展・法人化に向けた研修等を行っているほか、就農や農業経営の相談窓口を常設しています。

Okayama Prefectural Youth Agricultural and Forestry Culture Center – Santokuen ; As a central facility responsible for Okayama's agriculture, Santokuen offers practical training in fields such as farming, management development, and privatization. It also runs a farming and agriculture management help desk.

冈山县立青少年农林文化中心三徳園；本县农业能手实践研修的据点，这里除了面向就农进行实践研修和经营发展・法人化的研修，还设置了就农以及农业经营的咨询窗口。

오카야마현립 청소년 농림문화센터 산토쿠인(三徳園)；본현의 농업을 이끌어 갈 차세대의 연수거점시설로서 취농을 위한 실천적인 연수나 경영발전·법인화를 위한 연수 등을 실시하는 등, 취농이나 농업경영의 상담창구를 상설하고 있습니다.

集落ぐるみの営農推進



地域農業の発展のため、みんなで力を合わせて、低コストで効率的な農業を目指す集落営農を進めています。

Cooperative farming ; system of effective farming through the cooperation of farmers in the community.

整体发展村落农业；村庄的农家协助，开展有效地农业生产活动。

집단영농추진；지역농업의 발전을 위하여 농업 관계자 모두가 힘을 모아 저비용으로 효율적인 농업을 지향하는 취락 영농을 추진하고 있습니다.



林業の担い手の育成



林業就業者や今後の担い手である高校生を対象とした研修を実施しています。

Fostering Forestry Personnel ; Training is implemented for high school students who plan to become forestry personnel in the future.

培养林业人材；面向从事林业人员以及今后从事林业的高中生开展进修活动。



임업을 이끌어 나갈 일꾼을 육성；임업 취업자나 미래의 역군인 고교생을 대상으로 연수를 실시하고 있습니다.

就農研修



就農希望者が円滑に就農できるよう、県内の各産地において最長2年間の農業実務研修を実施するなど、就農に向けた様々な研修を行っています。

Agricultural Training for Farmers ; To help prospective farmers smoothly enter the farming industry, various training programs are offered, such as practical agricultural training for up to two years in various production areas in the prefecture.

务农进修；针对有意愿务农人员，会在农业基地举行最长2年的实践性进修等、以及有关农事的各种进修。

취농연수；취농 희망자가 원활하게 취농할 수 있도록 현내 각 산지에서 실시하는 최장 2년간의 농업실무연수를 실시하는 등 취농을 위한 다양한 연수를 실시하고 있습니다.

水産業の担い手の育成



経営感覚に優れた意欲ある漁業の担い手を育成するため、漁業技術や経営ノウハウ等の習得に関する研修を行っています。

Fostering Fishery Personnel ; Training on mastery of fishery technology and business knowhow is conducted in order to raise fishery personnel who have the desire to gain an exceptional business sense.

培养水产业人材；为了培养渔业经营精英，开展有关渔业技术以及经营才能等学习研修会。

수산업을 이끌어 나갈 일꾼을 육성；경영 감각이 우수하고 의욕 있는 어업의 일꾼을 육성하기 위해서 어업기술이나 경영 비결 등의 습득을 위한 연수를 실시하고 있습니다.



魚の鮮度保持技術の研修(神経締め)

地域内需要の拡大 都市と農山漁村の交流



岡山県では、インバウンドも含めた県内外からの観光客を対象に、地域で生産された付加価値の高い農林水産物を、地元の宿泊施設、飲食施設、観光農園、直売所や道の駅等で提供・販売し、旅行後の購買等にもつながるような取組を推進しています。

さらに、農山漁村地域に滞在し、農林漁業体験などにより、その自然、文化、人々との交流を楽しむ“晴れの国おかやま農家民宿”の取組などを通じて、都市と農山漁村の交流を進めています。

Expanding Local Demand: Connecting cities with rural areas ; We are striving to provide lodging facilities, restaurants, sightseeing plantations, direct sellers and roadside stations to tourists from outside the prefecture, including inbound tourists. To this end, we aim to increase sales of locally-produced agricultural goods.

Furthermore, we are promoting “Okayama Land of Sunshine, Farmer’s Bed and Breakfast”, where tourists can enjoy nature, culture, and meeting new people through hands-on agriculture, forestry, and fishery experiences, thus connecting cities with rural areas.

扩大地区需要都市与农林渔业的交流；冈山县针对包含访日外国人的游客，正在大力推行将当地生产的富有高附加值的农林水产品在当地的住宿设施、饮食设施、观光农园、直销店以及道之驿等设施中供应销售，希望促进游客的购买力。

另外，更是通过在农林渔业地区住宿、农家体验等、达到了解当地的自然、文化、人民的“晴天之国冈山农家民宿”等活动，进一步促进城市与乡村的交流。

지역내 수요를 확대 도시와 농산어촌과의 교류 ; 오카야마현에서는 인바운드를 포함한 현내외로부터의 관광객을 대상으로 지역에서 생산된 부가가치가 높은 농림수산물을 지역내의 숙박시설, 음식시설, 관광농원, 직판매장이나 미치노에키 등에 제공·판매하여, 농산어촌지역에 머물면서, 농림어업체험 등으로, 그 자연, 문화, 사람들간의 교류를 즐기는 “청명한 고장 오카야마 농가민박”의 프로그램을 통해서 도시와 농산어촌과의 교류를 추진하고 있습니다.

交流と体験 農家民宿

田舎ならではの暮らしや地域の人々との交流、農山漁村体験が満喫できる農家民宿。季節や自然、人のぬくもりを味わえる場となっています。

Exchange and Hands-on Experiences: Interact with locals and experience a lifestyle that can only be had in the countryside. A farmer’s bed and breakfast where you can fully enjoy mountain and fishing villages. This experience becomes a platform for enjoying the seasons, nature and people of the land.

交流与体验 农家民宿；可体验乡村生活并与当地人深入交流、享受农家渔村乐趣的农家民宿。品味季节与自然、温情的好去处。

교류와 체험 농가민박 ; 시골 특유의 생활이나 지역주민들과의 교류, 농산어촌 체험을 만끽할 수 있는 농가 민박, 계절이나 자연, 사람의 인정을 느낄 수 있는 곳입니다.



6次産業化の推進

県内の農業者や漁業者が自ら作ったおいしい加工品がどんどん増えています。

Promotion of Sixth Sector Industrialization ; The number of delicious products locally made in the prefecture by farmers and fishermen themselves is increasing.

6次产业化的推进；县内的农业从事人员、渔业从事人员亲手制作的美味加工产品在不断增加。

6차 산업화 추진 ;
현 내 농 업 자 나
어업자가 직접 만든
맛있는 가공품이 점점
늘어나고 있습니다.



農山漁村の魅力の再発見

旬の果物や野菜の収穫体験などを通じて、農山漁村の魅力の再発見や地域の活性化が進められています。

Discover the Appeal of Agriculture in Rural Areas ; Through activities like harvesting seasonal fruits and vegetables, tourists can discover the appeal of agriculture in rural areas while supporting regional revitalization.

重新认识农山渔村的魅力；通过体验收获时令水果和蔬菜，推进重新认识农业农山渔村的魅力与地区的活性化。

농산어촌의 매력을 재발견 ; 계절 과일이나 야채를 수확하는 체험 등을 통해서 농산어촌의 매력을 재발견, 지역의 활성화를 추진하고 있습니다.



にぎわう農林水産物直売所

農林水産物直売所には、安全・安心で、しかも地域で生産された新鮮で旬の農林水産物や加工品などが並び、近隣地域に限らず、県外からも観光を兼ねる買い物客が多く、生産者と消費者のふれあいの場となっています。

Thriving direct retail of local produce ; Direct retail shops carry fresh, safe and moreover regionally produced seasonal processed goods, as well as agricultural , forestry and marine products. Attracting many shoppers from various regions across Japan, these shops also serve as a hub for consumers and producers of the country to meet.

热闹的农林水产直销店；店里摆满了安全放心、本地生产的新鲜时令农产品、加工产品等，不仅吸引了近边居民购买，还是县外游客购买伴手礼的好去处，更是生产者与消费者的交流场所。

북적거리는 농림수산물 직매장; 농림수산물 직매장에는 안전안심, 거기에서 지역에서 생산된 신선한 제철 농림수산물이나 가공품 등이 진열되어, 근접 지역에 한정하지 않고, 현외로부터 관광을 겸한 구매 손님들이 많은 생산자와 소비자간 교류의 장소이기도 합니다.



畜産の体験型施設「まきばの館」

令和5年春、アイスやソーセージ作りなど、牛乳やお肉の加工体験ができる畜産の体験型施設にリニューアルオープンしました。牛の写生大会等のイベントをはじめ、水遊び場やアスレチック広場などがあり、親子で楽しむことができます。また、6月にはラベンダーが見頃を迎え、むらさき色の美しい風景が一面に広がります。

"Makiba no Yakata," a Hands-on Facility for Livestock Farming ; In the spring of 2023, Makiba no Yakata reopened after renovation as a hands-on livestock facility where visitors can experience milk and meat processing, such as ice cream and sausage making. It offers events, like the Cow Sketching Contest, as well as a water playground and athletic field for children to enjoy together with their parents. Furthermore, June is when the lavender here begins to approach its peak, which creates a beautiful landscape of purple.

畜产体验型设施「makiba 馆」；令和 5(2023) 年春，可享受制作冰淇淋、香肠，加工牛奶和肉制品的畜产体验型设施重新开放。并举办关于牛的写生大会等活动，还可以享受玩水和体育项目等亲子活动。此外，每年 6 月迎来薰衣草最佳观赏期，紫色世界的美景蔓延一片。

축산 체험형 시설 「마키바노 야카타」; 2023년 봄에 아이스크림이나 소시지 만들기 등 유아나 육류 가공 체험을 할 수 있는 축산 체험형 시설이 리뉴얼 오픈됩니다. 소 사생대회 이벤트를 비롯하여 물놀이터나 어드벤처 광장 등이 있어 아이들과 함께 즐길 수 있습니다. 그리고 6월에는 라벤더가 절경을 맞이하는 보라색의 아름다운 풍경이 일면에 펼쳐집니다.



首都圏アンテナショップ(とっとり・おかやま新橋館)

平成26年に東京にオープンした、岡山県と鳥取県の共同アンテナショップです。県産農林水産物をお求めいただけるほか、2階のレストランでは、岡山の旬の食材を使った料理もお楽しみいただけます。

交通案内: JR新橋駅(銀座改札)徒歩1分

Tottori Okayama Shimbashikan Antenna Shop ; Opened in Tokyo in 2014, this antenna shop is a collaboration between Okayama and Tottori prefectures. Okayama foodstuffs are served on the 1st floor, while the 2nd floor holds a restaurant where you can enjoy dishes made with seasonal Okayama ingredients.

Access: 1 minute walk from JR Shinbashi Station (Ginza turnstiles)

首都圏試売店(鳥取・岡山新橋館)；2014年岡山县与鸟取县的共同试売店在东京成立。县产的农水产产品都可以在此购买外，还可以享受到2楼使用冈山的时令食材的料理餐厅

수도권 안테나 슝 (돗토리·오카야마 신바시관) ; 2014년에 도쿄에 오픈한 오카야마현과 돗토리현의 공동 안테나 슝입니다. 오카야마현의 농림수산물을 구입할 수 있으며, 2층 레스토랑에서는 오카야마현의 제철재료를 사용한 요리를 즐길 수 있습니다. 교통안내: JR 신바시역(긴자 개찰) 도보 1분



ばらずし

新鮮な海の幸、彩り豊かな旬の野菜や山の幸を使い、目にも鮮やかに盛りつけた岡山の代表的な郷土料理です。

Bara Sushi ; a local specialty utilising nature's bounty, mixes of fresh seafood from the Seto Inland Sea and the vinegared rice harvested from the surrounding mountains

寿司飯；是用瀬戸内海産の海鮮、山珍和什錦蔬菜制作的岡山具代表性的乡土料理。

바라스시 ; 신선한 해산물, 다채로운 색깔의 계절산나물, 야채로 만드는 오카야마의 대표적인 향토요리입니다.

生産現場に直結した技術の確立

農林水産総合センター農業研究所

新しい品種の育成や一層の高付加価値化、地球温暖化に対応するための技術、環境に優しい栽培技術などの研究を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries : Research Institute for Agriculture ; we carry out research on technology to grow new breed varieties, save labour and costs, and also tackle global warming and implement environmentally friendly cultivation practices, etc.

确保直接关系到生产现场的技术；进行新品种培育、高付加价值、应对全球气候变暖技术、有益于环境的栽培技术等各方面的研究。

농림수산종합센터 농업연구소; 농림수산종합센터 농업연구소에서는 새로운 품종재배와 일손을 줄이며 생산비용을 절감할 수 있는 기술, 지구온난화현상 대응기술, 친환경 재배기술 등의 연구를 하고 있습니다.

県オリジナル品種の育成

高品質で栽培しやすい、桃、ぶどう、水稲、いちごなどの品種育成に取り組んでいます。

Development of original prefectural brands ; the development of brands for peaches and grapes which are of high quality but easy to cultivate has been addressed.

县原产品种培育；研究培育高质量的又容易栽培的桃子、葡萄、水稻、草莓品种。

오카야마현 오리지널 품종을 육성; 고품질의 재배하기 쉬운 복숭아, 포도 등의 품종을 개발하고 있습니다.



環境に優しい栽培技術の確立

天敵や防蟻灯の利用による化学農薬の削減、たい肥の有効活用による化学肥料の削減のための研究を行っています。

Environmentally Friendly Techniques ; research is being conducted into reducing the use of pesticides by making use of natural enemy and light for moth control, as well as reducing fertiliser usage through the utilisation of barnyard manure.

确保对环境无危害的栽培技术；研究利用害虫天敌和防蟻灯来减少化学农药的使用及通过有效使用堆肥来减少化肥的使用。

친환경적인 재배기술을 확립; 천적, 해충방지 전등을 이용한 퇴비의 효율적인 활용으로 화학농약 및 비료 사용을 줄이는 연구를 하고 있습니다.

農林水産総合センター畜産研究所

畜産に関連する技術の開発・普及の拠点として、安全・安心な畜産物の効率的生産や家畜の省力管理、環境負荷の少ない畜産を進める試験研究に取り組んでいます。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries: Research Institute for Livestock Science ; as a base of the development and dissemination in relation to the technologies of livestock management, we engages in experimental research for the purpose of advancing the efficient production of good animal products, livestock management with labour saving and small environmental trouble.

农林水产综合中心畜产研究所；作为畜牧业相关技术研发·普及的基地，主要致力于安全放心农产品的高效生产及低劳动力家畜养殖管理、环保型畜产业的实验研究。

농림수산종합센터 축산연구소; 축산에 관련된 기술개발과 보급의 거점으로 안전·안심할 수 있는 축산물의 효율적인 생산과 가축 생력관리, 환경부담이 적은 축산을 추진할 시험연구를 하고 있습니다.

和牛の育種改良をはじめ、受精卵移植技術を活用した優良牛の増殖や飼養管理技術の開発などを行っています。

Farmers are improving the breeding of Japanese cattle used for Wagyu beef by using fertilized egg transfer technology to increase the number of top-quality beef cattle as well as through the development of feeding technology.



主要进行和牛品种改良、运用受精卵移植技术繁殖优良品种牛以及饲养管理技术的开发。



와규(일본토종 품종의 육우)의 육종개량을 위해 수정란 이식기술을 활용한 우량소의 증식과 사육관리의 기술을 개발하고 있습니다.

農林水産総合センター生物科学研究所

バイオテクノロジーを駆使し、農林水産業の振興に資する基礎・基盤研究やこれらの研究に基づいた応用研究を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries : Research Institute for Biological Sciences ; Biotechnology is used to carry out fundamental research to contribute to the advancement of the agricultural, forestry, and fishery industries, and applied research based upon this. 农林水产综合中心生物科学研究所；运用生物尖端技术进行发展农林水产业基础研究，并运用这些技术进行深层的应用研究。

농림수산종합센터 생물연구소; 바이오 테크놀로지를 구사하여 농림수산업의 진흥에 이바지하는 기초·기반 연구와 이러한 연구에 의거한 응용연구를 실시하고 있습니다.

モモやブドウを中心とした果樹の農業形質を決める遺伝子を解析し、望む特徴を兼ね備えた新品種を効率的に育成する技術の開発を行っています。



黄遺伝子マーカーによるモモ果肉色の選抜

We are analyzing the genes that determine the agronomic traits of fruit trees, mainly peaches and grapes, and developing technologies to efficiently breed new cultivars with the desired characteristics.

分析桃子和葡萄为中心的果树农业形态的遗传因子，开发具有潜力特征的新品种的高效培育技术。

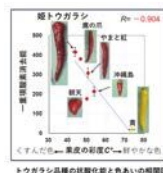
복숭아나 포도를 중심으로 과수의 농업형질을 결정하는 유전자를 해석하여 희망하는 특징을 겸비한 신품종을 효과적으로 육성할 기술을 개발하고 있습니다.

鏡野町特産の姫トウガラシを中心に、機能性(抗酸化能=一重項酸素消去能)について、NPO法人てっちりこ、ノートルダム清心女子大学と共同研究を行っています。

We are conducting joint research with the Specified Nonprofit Corporation Tetchiriko and Notre Dame Seishin University focusing on the functionality (antioxidant capacity = singlet oxygen removal capacity) of the Kagamino specialty Hime Togarashi chili pepper.

我们正在与NPO法人(非营利组织)Tetchiriko及圣母清心女子大学合作，以镜野町特产公主(姬)椒为中心，对辣椒的功能(抗氧化作用即单线态氧的消除功能)进行研究。

가가미노초의 특산품인 히메고추를 중심으로 기능성(항산화능=일중항산소 제거능)에 대해 NPO법인 텃치리코, 노트르담 세신여자대학교 공동연구를 하고 있습니다.



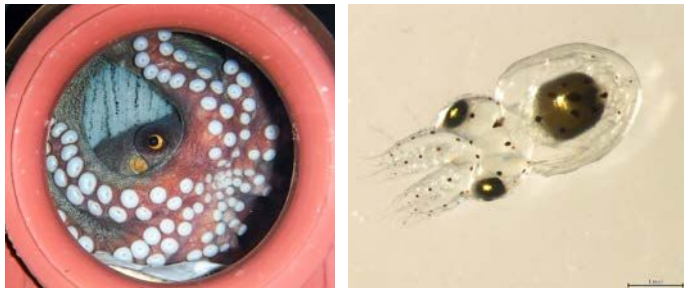
農林水産総合センター水産研究所

海洋環境の保全や水産資源の持続的利用、安全・安心な水産物の安定供給などに関する調査研究、技術開発に取り組んでいます。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries: Research Institute of Fisheries ; we're committed to the research, investigation and technological development regarding maintenance of the security of the marine environment, sustainable utilization of marine resources, stabilized supply of secure marine products, etc.

农林水产综合中心水产研究所；致力于有关海洋环境保护、水产资源可持续利用、安全・放心水产品的稳定供应等方面的调查研究以及技术开发。

농림수산종합센터 수산연구소; 농림수산종합센터 수산연구소에서는 해양 환경 보전과 수산자원의 지속적인 이용, 수산물의 안정적인 공급 등에 관한 조사연구와 기술개발에 힘쓰고 있습니다.



効率的なマダコ種苗生産技術の開発

漁船漁業の重要な漁獲対象種であるマダコの大量生産技術を開発します。

Development of an efficient octopus seed production technique ; We are developing a technique for producing large quantities of octopus, which is an important target species for the fishing industry.

开发高效的真蛸种苗生产技术；真蛸是渔船渔业重要的捕捞对象品种，因此我们要开发新技术大量生产真蛸。

효율적인 참문어 종묘 생산 기술의 개발 ; 어선어업의 중요한 어획 대상종인 참문어의 대량 생산 기술을 개발하고 있습니다.

農林水産総合センター森林研究所

岡山の豊かな森を守り育て、林業・木材産業の振興を図るための試験研究を行っています。

【林業研究室】

森林整備、特用林産物の生産及び森林の保全機能等に関する試験研究に取り組んでいます。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries : Research Institute for Forest and Forest Products ; We are carrying out test studies concerning fields such as forest development, manufacturing of specific forest products, and forest preservation.

农林水产综合中心森林研究所；致力于森林整備、特用林产品的生产以及森林的保护功能等试验研究。

농림수산종합센터 산림연구소; 산림정비, 특용임산물의 생산 및 삼림의 보전기능 등에 관한 시험연구를 추진하고 있습니다.



付加価値の高い菌根性きのこの育成技術やマツタケの人工栽培技術の開発などを行っています。

We are developing techniques to raise symbiotic mushrooms high in added value and artificial cultivation techniques for matsutake mushrooms.

开发附加值较高的菌根类蘑菇培育技术以及松茸的人工栽培技术等。

부가가치가 높은 균근성 버섯의 육성기술이나 송이버섯의 인공재배기술의 개발 등을 실시하고 있습니다.

Technology



栄養塩の水産資源に及ぼす影響

瀬戸内海では、海域の栄養塩(窒素分)濃度が低下傾向にあり、ノリの色落ちのみならず、食物連鎖を通じてカキなど二枚貝の生産量や漁船漁業の漁獲量の減少が指摘されています。このため、栄養塩とカキの成長との関係を明らかにし、適切な栄養塩管理の促進を図ります。

Effect of nutrient salts on marine resources ; In the Seto Inland Sea, the concentration of (nitrogen-containing) nutrient salts is trending down, indicated not only by the color loss of seaweed but the decrease through the food chain of oysters and other bivalves' reproduction amounts and also the amounts caught by the fishing industry. Because of this, the relationship between nutrient salts and oysters' growth came to light, and we plan on facilitating suitable nutrient salt management.

营养盐对水产资源的影响；有研究指出，濑户内海海域出现营养盐（氮素）浓度下降的倾向，这不仅让紫菜的颜色变淡，而且还通过食物链的影响致使牡蛎等双壳贝类的产量及渔船渔业的渔获量减少。为此，要弄清楚营养盐与牡蛎生长之间的关系，以便促进对营养盐的妥善管理。

영양염의 수산 자원에 미치는 영향 ; 세토내해에서는 해역의 영양염(질소분) 농도가 저하하는 경향에 있어, 김의 퇴색뿐만 아니라, 먹이사슬 전반에 걸쳐 굴 등 쌍각류의 생산량이나 어선어업의 어획량 감소를 지적받고 있습니다. 이 때문에 영양염과 굴 성장과의 관계를 분명하게 하여 적절한 영양염 관리의 촉진을 힘쓰고 있습니다.

【木材加工研究室】

地球環境にやさしい木材(県産材)を有効活用するための加工技術や新材料の開発に取り組んでいます。

Lumber Processing Laboratory ; we are working on the development of processing techniques and new materials in order to effectively utilise the locally cultivated timber in a manner which does not harm the environment.

木材加工室；致力于有效利用适应地球环境木材(冈山县产木材)的加工技术和新型材料的开发。

목재가공연구소; 친환경목재(현에서 생산되는 목재)를 유효하게 활용하기 위한 가공기술과 신 재료의 개발에 주력하고 있습니다.



高品質な木造住宅を提供するために新しい乾燥技術を開発しています。(熱風減圧乾燥装置)

We develop drying technology to provide top quality wooden houses.

为提供优质的建筑木材，进行木材干燥技术的研发。

고품질 목조 주택을 제공하기 위해 건조기술을 개발하고 있습니다.

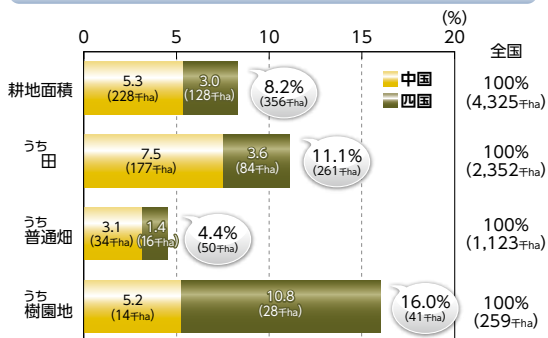
おokayamaの農林水産業がわかるデータ

区分	単位	岡山県	全国順位	全 国 シェア (%)	全 国	その他参考事項	調査年・年度・年産資料名等	
総面積	km ²	7,115	17	1.9	377,975		令和5年 全国都道府県市区町村別面積調(国土交通省 国土地理院)	
中山間地域面積	km ²	5,384	-	-	-	中山間面積／総面積 75.7%	2015年農林業センサス	
耕地面積	ha	62,000	21	1.4	4,297,000	耕地面積／総面積 8.7%	令和5年 耕地面積調査(農林水産省)	
田面積	ha	48,800	17	2.1	2,335,000			
畑面積	ha	13,200	29	0.7	1,962,000			
ほ場整備率	%	65.5	-	-	-	1 奈義町 2 鏡野町 3 勝央町	令和5年度 県耕地課調べ	
ため池数	箇所	9,266	4	6.1	151,191	1 兵庫 庫 21,752 2 広島 島 16,627 3 香川 12,269	1 岡山市 1,445 2 倉敷市 880 3 笠岡市 751	令和5年度 県耕地課調べ 令和5年 農村振興局調べ
荒廃農地面積	ha	10,425	9	4.1	253,217	1 長崎 14,328 2 長野 13,576 3 愛媛 12,798		令和4年度の荒廃農地面積(令和5年3月31日現在)(農林水産省)
農業産出額	億円	1,526	22	1.7	90,147	1 鶏卵 308 2 米 266 3 ぶどう 202 4 生乳 135 5 肉用牛 102	6 ブロイラー 90 7 もも 49 8 豚 35 9 トマト 24 10 なす 17	令和4年 生産農業所得統計
総世帯数	千戸	801	18	1.4	55,830			令和2年 国勢調査
総人口	千人	1,888	20	1.5	126,146			令和2年 国勢調査
総農家数	戸	50,735	10	2.9	1,747,079			2020年農林業センサス
販売農家数	戸	27,937	14	2.7	1,027,892			2020年農林業センサス
基幹的農業従事者数	人	29,253	21	2.1	1,363,038			2020年農林業センサス
新規就農者数	人	168	-	-	45,840	県：令和4年度(65歳未満) 全国：令和4年度		令和4年度 県農産課調べ 令和4年度 農林水産省調べ
認定農業者数	経営体	2,819	25	1.3	219,846	1 北海道 27,499 2 新潟 12,490 3 熊本 9,906	1 岡山市 607 2 倉敷市 227 3 真庭市 207	令和4年度 県農産課調べ 令和4年度 農林水産省調べ
水稻	ha (t)	28,100 (147,200)	19 (18)	2.1 (2.0)	1,355,000 (7,269,000)	1 新潟 116,000 2 北海道 93,600 3 秋田 82,400	1 岡山市 7,630 2 津山市 2,370 3 倉敷市 2,340	令和4年産 農林水産統計
朝日	ha (t)	2,300 (12,052)	1 -	100 -	2,300 -	1 岡山 2,300	1 岡山市 1,060 2 倉敷市 476 3 赤磐市 205	令和4年産 県農産課調べ
雄町(酒米)	ha (t)	580 (2,555)	1 -	- (95.4)	- (2,677)	1 岡山 580	1 岡山市 340 2 赤磐市 162 3 瀬戸内市 18	令和4年産 県農産課調べ 令和4年産米の農産物検査結果(確定値)
二条大麦	ha (t)	2,090 (7,940)	5 (5)	5.5 (5.3)	38,100 (151,200)	1 佐賀 9,670 2 栃木 8,600 3 福岡 5,680	1 岡山市 1,480 2 瀬戸内市 257 3 玉野市 138	令和4年産 農林水産統計
大豆	ha (t)	1,590 (1,260)	22 (24)	1.0 (0.5)	151,600 (242,800)	1 北海道 43,200 2 宮城 11,900 3 秋田 9,420	1 津山市 248 2 勝央町 240 3 美作市 152	令和4年産 農林水産統計
黒大豆(丹波黒)	ha (t)	1,185 (867)	2 -	36.7 -	3,226 -	1 兵庫 庫 1,407 2 岡山 1,185	1 勝央町 230 2 津山市 177 3 吉備中央町 114	令和4年産 県農産課調べ
ぶどう	ha (t)	1,240 (15,300)	5 (3)	7.0 (9.2)	17,600 (167,000)	1 山梨 4,050 2 長野 2,780 3 山形 1,460	1 岡山市 232 2 高梁市 160 3 倉敷市 131	令和5年 農林水産統計 (市町村面積は令和5年県農産課調べ)
マスカット・オブ・アレキサンドリア	ha	39	1	-	-	1 岡山 39 2 - 3 -	1 岡山市 19 2 倉敷市 12 3 赤磐市 2	令和3年産特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和5年県農産課調べ)
ピオーネ	ha	788	1	45.6	1,727	1 岡山 788 2 山梨 346 3 香川 102	1 高梁市 112 2 岡山市 105 3 新見市 94	令和3年産特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和5年県農産課調べ)
もも	ha (t)	669 (5,610)	6 (6)	6.7 (5.1)	9,950 (109,500)	1 山梨 3,330 2 福島 1,760 3 長野 923	1 岡山市 187 2 倉敷市 166 3 赤磐市 115	令和5年 農林水産統計 (市町村面積は令和5年県農産課調べ)
清水白桃	ha	225	1	75.0	300	1 岡山 225 2 和歌山 67 3 香川 5	1 岡山市 78 2 倉敷市 57 3 赤磐市 34	令和3年産特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和5年県農産課調べ)
いちご	ha	40	33	0.8	4,850	1 栃木 505 2 福岡 425 3 静岡 293 3 熊本 293	1 岡山市 17 2 笠岡市 4 2 赤磐市 4	令和4年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
愛宕梨	ha	26	1	52.9	50	1 岡山 26 2 鳥取 6 3 愛知 4	1 岡山市 7 2 玉野市 4 3 倉敷市 3	令和2年産特産果樹生産動態等調査 (市町村面積は令和5年県農産課調べ)
なす	ha (t)	125 (4,950)	26 (17)	1.6 (1.7)	7,950 (294,600)	1 群馬 524 2 新潟 455 3 茨城 422	1 岡山市 34 2 真庭市 13	令和4年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
冬春なす(千両なす)	ha (t)	20 (1,960)	11 (7)	1.9 (1.7)	1,030 (114,600)	1 高知 283 2 熊本 170 3 群馬 116	1 岡山市 15 2 玉野市 4	令和4年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
トマト	ha (t)	108 (5,760)	33 (30)	1.0 (0.8)	11,200 (707,900)	1 熊本 1,250 2 茨城 879 3 北海道 820	1 高梁市 22 2 新見市 15 3 真庭市 8	令和4年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
アスパラガス	ha (t)	60 (312)	16 (17)	1.4 (1.2)	4,360 (26,000)	1 北海道 1,100 2 長野 583 3 福島 334	1 津山市 7 1 美作市 7 3 矢掛町 6	令和4年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)

区分	単位	岡山県	全国順位	全国シェア(%)	全国	その他参考事項				調査年・年度・年産資料名等
きゅうり	ha(t)	76 (2,780)	38 (38)	0.8 (0.5)	9,770 (548,600)	1 群馬 789 2 福島 678 3 宮崎 584	1 久米南町 13 2 真庭市 10 3 岡山市 7			令和4年産 野菜生産出荷統計 (市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
黄にら	ha(t)	13 (45)	1 (1)	92.6 (74.8)	14 (60)	1 岡山 13	1 岡山市 10.0 2 赤磐市 2.3 3 美咲町 0.2			令和4年産 県農産課調べ(隔年)
冬瓜	ha(t)	17 (1,171)	3 (3)	8.4 (13.4)	203 (8,750)	1 沖縄 77 2 鹿児島 28 3 岡山 17	1 瀬戸内市 14			令和2年産 地域特産野菜生産状況調査(隔年) (市町村面積は令和2年産 県農産課調べ)
スイートピー	ha(千本)	5 (8,927)	3 (2)	12.9 (16.2)	37 (55,066)	1 宮崎 16 2 大分 6 3 岡山 5	1 倉敷市 3.9 2 玉野市 0.8			令和3年産 宮崎県農産園芸課調べ (市町村面積は令和3年産 県農産課調べ)
りんどう	ha(千本)	12 (1,390)	6 (6)	3.0 (1.9)	396 (73,100)	1 岩手 217 2 秋田 43 3 山形 36	1 新見市 4.0 2 鏡野町 2.8 3 真庭市 0.4			令和4年産 花き生産出荷統計 (県生産量・市町村面積は令和4年産 県農産課調べ)
茶	ha(t)	94 (44)	19 (22)	0.3 (0.1)	36,900 (77,200)	1 静岡 13,800 2 鹿児島 8,250 3 三重 2,590				令和4年 農林水産省調べ(面積) 令和4年 全国茶生産団体連合会資料(量)
県産桃の輸出金額	百万円(t)	55 (41)	-	-	2,894 (2,339)					岡山県数値 令和4年 県対外戦略推進室調べ 全国数値 令和4年 財務省貿易統計
県産ぶどうの輸出金額	百万円(t)	1,098 (463)	-	-	5,390 (2,027)					岡山県数値 令和4年 県対外戦略推進室調べ 全国数値 令和4年 財務省貿易統計
乳用牛飼養頭数	頭	16,000	10	1.2	1,356,000	1 北海道 842,700 2 栃木 54,000	3 熊本 43,800			「畜産統計(令和5年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
ジャージー牛飼養頭数	頭	1,535	2	13.6	11,287	1 北海道 3,614 2 岡山 1,535	3 熊本 1,173			「都道府県別・牛の種別・性別・飼養頭数(雌)(令和5年12月31日時点)」※(独)家畜改良センター
生乳生産量	t	113,870	9	1.5	7,617,473	1 北海道 4,309,275 2 栃木 359,211	3 熊本 266,013			「令和4年牛乳乳製品統計調査(確報)」※農林水産省公表
肉用牛飼養頭数	頭	35,100	20	1.3	2,687,000	1 北海道 566,400 2 鹿児島 357,800	3 宮崎 260,200			「畜産統計(令和5年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
豚飼養頭数	頭	41,600	32	0.5	8,956,000	1 鹿児島 1,153,000 2 宮崎 818,200	3 北海道 759,600			「畜産統計(令和5年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
黒豚飼養頭数	頭	2,250	-	-	-					令和4年度 岡山県家畜飼養頭数調査 ※令和5年2月1日現在
採卵鶏(成鶏雌)飼養羽数	千羽	5,868	5	4.6	128,579	1 茨城 9,732 2 千葉 9,690	3 鹿児島 8,281			「畜産統計(令和5年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
ブロイラー飼養羽数	千羽	2,814	11	2.0	141,463	1 鹿児島 31,285 2 宮崎 28,254	3 岩手 20,766			「畜産統計(令和5年2月1日現在)」 ※農林水産省公表
森林面積	ha	484,745	17	1.9	25,024,810	森林面積/総面積		68.1%		令和4年 森林資源の現況(林野庁調べ)
人工林面積	ha	192,998	21	1.9	10,093,422	人工林面積/森林面積		39.8%		令和4年 森林資源の現況(林野庁調べ)
保安林面積	ha	173,473	22	1.4	12,260,789	保安林面積/森林面積		35.8%		2023年 森林・林業統計要覧 ※令和3年度末数値
林業産出額	億円	74	24	1.5	5,100	木材生産 59 薪炭生産 0.1 栽培きのこ類生産 14 林野副産物採取 0.8				令和4年 林業産出額(農林水産省)
林業就業者	人	1,232	18	2.0	60,738	1 北海道 6,448 2 宮崎 3,633	3 岩手 2,941			令和2年 国勢調査
ヒノキ素材生産量	千m ³	241	2	8.1	2,971	1 高知 248 2 岡山 241	3 愛媛 218			令和4年 木材統計(農林水産省)
生しいたけ生産量	t	1,434	16	2.1	69,532	1 徳島 7,604 2 岩手 6,117	3 北海道 4,931			令和4年 特用林産基礎資料(林野庁調べ)
乾しいたけ生産量	t	8	22	0.4	2,034	1 大分 769 2 宮崎 360	3 熊本 209			令和4年 特用林産基礎資料(林野庁調べ)
まつたけ生産量	t	0.6	5	1.7	35	1 長野 22.6 2 岩手 6.5	3 和歌山 2.6			令和4年 特用林産基礎資料(林野庁調べ)
海面漁業生産量	t	21,983	31	0.6	3,862,831	海面漁業漁獲量 2,555 海面養殖業収穫量 19,428				令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
海面漁業生産額	億円	56	35	0.4	12,552	海面漁業生産額 14 海面養殖業生産額 42				令和3年 漁業・養殖業生産統計年報
漁業就業者	人	1,306	30	0.9	152,082	1 北海道 24,553 2 長崎 11,715	3 青森 8,395			2018年 漁業センサス
カキ収穫量(殻付き)	t	14,724	3	8.9	165,590	1 広島 96,816 2 宮城 25,708	3 岡山 14,724			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
ノリ収穫量	t	4,587	8	2.0	223,855	1 佐賀 54,412 2 兵庫 50,138	3 福岡 39,537			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
ガザミ類漁獲量	t	21	12	1.5	1,433	1 愛知 369 2 宮城 225	3 福岡 159			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
タコ類漁獲量	t	108	20	0.5	22,285	1 北海道 14,077 2 宮城 986	3 青森 840			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
さわら類漁獲量	t	50	32	0.5	10,269	1 京都 1,075 2 石川 878	3 福岡 796			令和4年 漁業・養殖業生産統計年報
生鮮さわらの年間取扱高	t	872	-	-	-					令和4年度 岡山市中央卸売市場年報

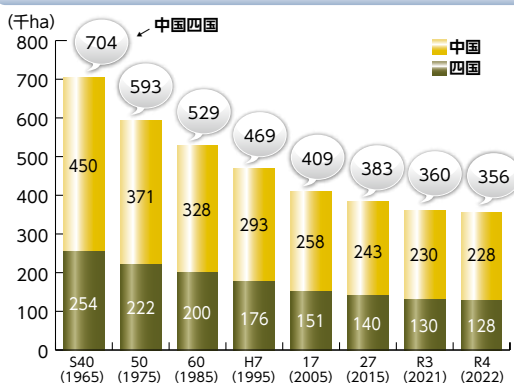
耕地面積

中国四国地域の全国に占める割合(令和4年7月15日現在)



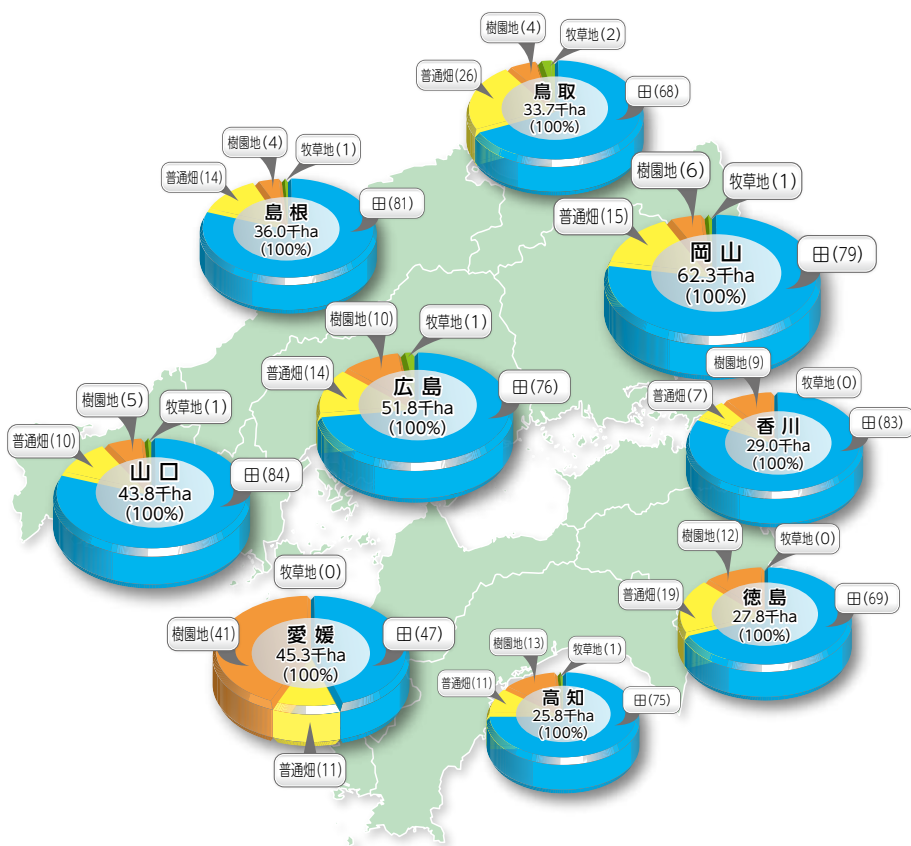
資料：農林水産省「耕地及び作付面積調査」
注：四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります。(以下、同じ。)

耕地面積の推移



資料：農林水産省「耕地及び作付面積調査」
注：1 調査期日は、平成13年までが8月1日現在、同14年以降は7月15日現在です。
2 平成7年以前の中国四国計は公表されていないため、便宜上、9県分の統計値を単純合計した数値を掲載しています。

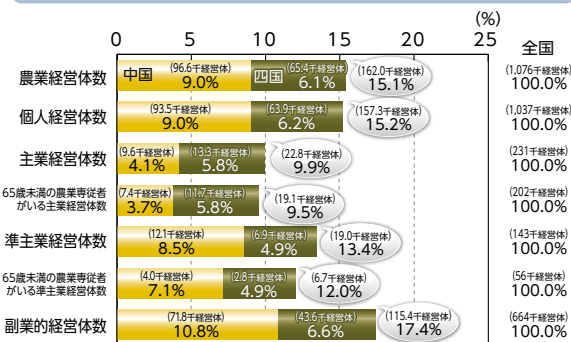
県別の耕地面積と田畑別の割合(令和4年7月15日現在)



資料：農林水産省「耕地及び作付面積調査」

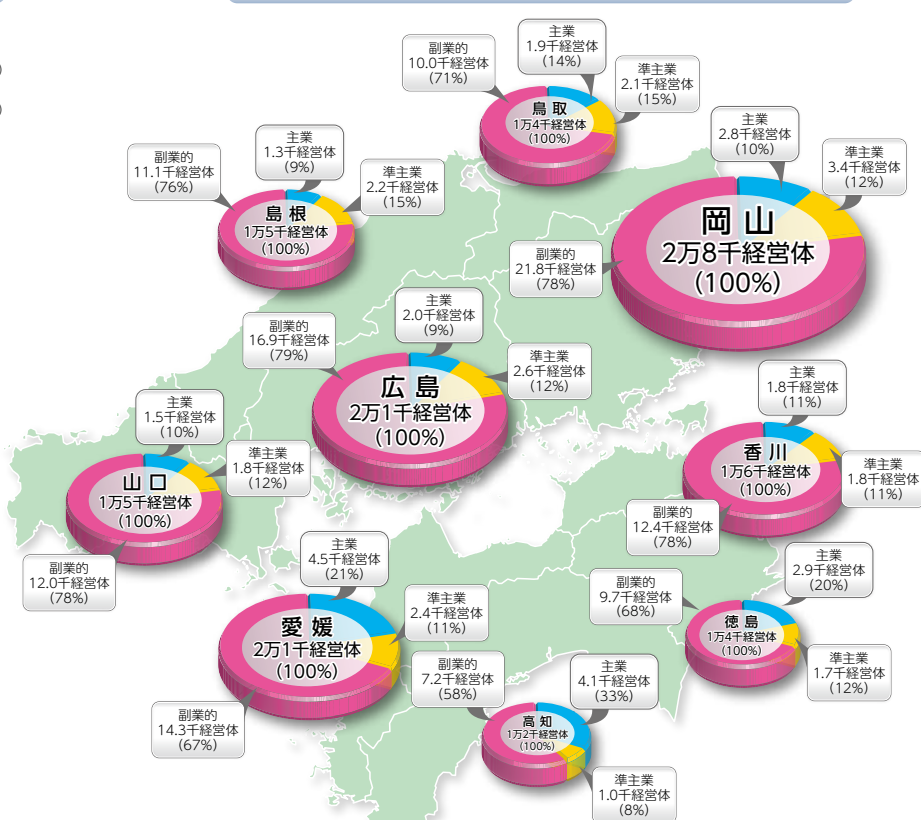
主副業別個人経営体数

中国四国地域の全国に占める割合(令和2年2月1日現在)



資料：農林水産省「2020年農林業センサス」
注：四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります。

県別の個人経営体数と主副業別経営体数の割合(令和2年2月1日現在)

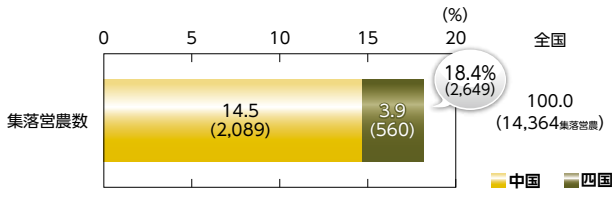


資料：農林水産省「2020年農林業センサス」

主業経営体：農業所得が主（世帯所得の50%以上が農業所得）で、調査期日前1年間に自営農業に60日以上従事している65歳未満の世帯員がいる個人経営体。
準主業経営体：農外所得が主（世帯所得の50%未満が農業所得）で、調査期日前1年間に自営農業に60日以上従事している65歳未満の世帯員がいる個人経営体。
副業的経営体：調査期日前1年間に自営農業に60日以上従事している65歳未満の世帯員がいない個人経営体。

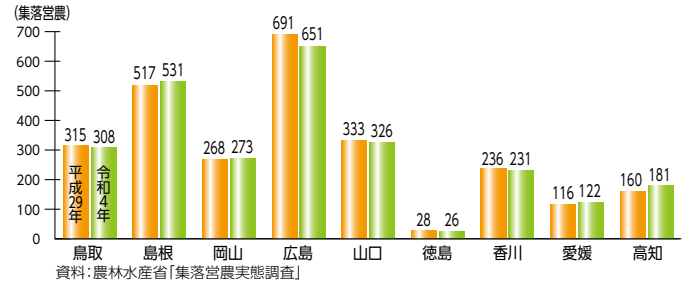
担い手の動向 (集落営農)

中国四国地域の全国に占める割合 (令和4年2月1日現在)



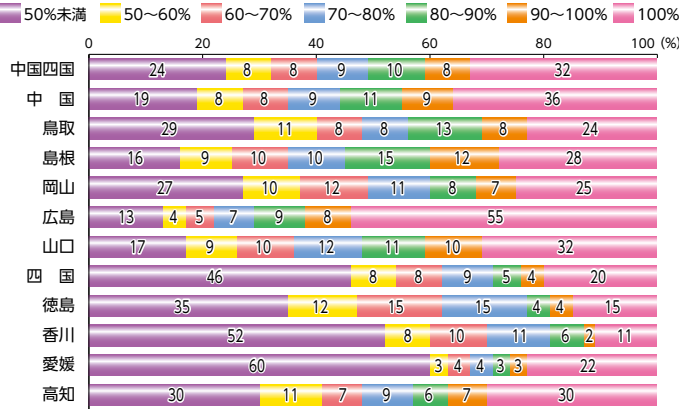
資料：農林水産省「集落営農実態調査」
注：四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります (以下、同じ。)

県別の集落営農数の推移 (各年2月1日現在)



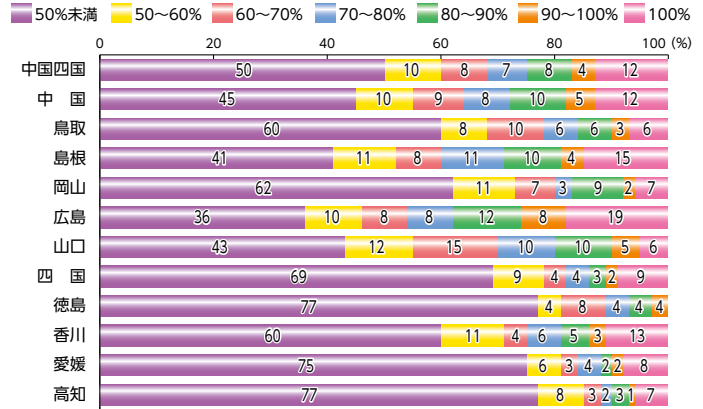
資料：農林水産省「集落営農実態調査」

構成農家数割合別の集落営農数割合 (令和4年2月1日現在)



資料：農林水産省「集落営農実態調査」
注：構成農家数割合とは、集落内の総農家数に占める構成農家数の割合です。

集積面積割合別の集落営農数割合 (令和4年2月1日現在)

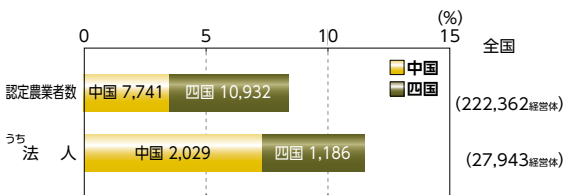


資料：農林水産省「集落営農実態調査」
注：集積面積割合とは、集落内の総耕地面積に占める集積面積 (経営耕地面積及び農作業受託面積を合計した面積) の割合です。

集落営農：集落を単位として、農業生産過程の全部又は一部について共同で取り組む組織

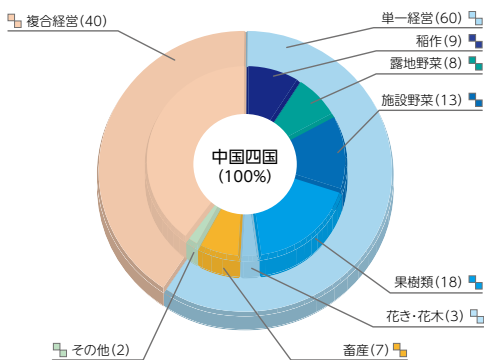
担い手の動向 (認定農業者)

中国四国地域の全国に占める割合 (R4)



資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況 (3月末現在)」

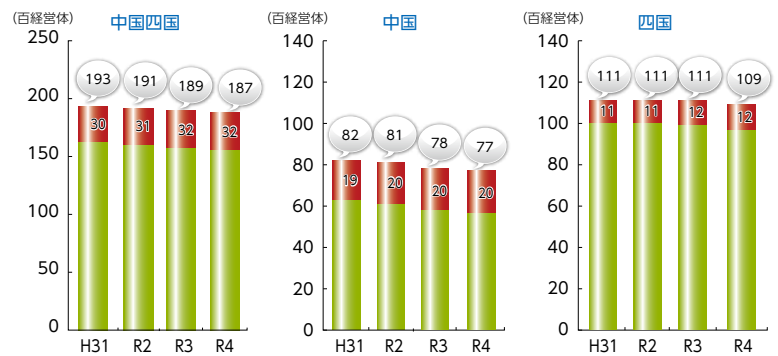
営農類型別の認定状況 (R4)



資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況 (3月末現在)」

認定農業者：農業経営の改善に取り組む意欲と能力のある農業者が作成した「農業経営改善計画 (5年後の農業経営の目標)」について、市町村等からその計画の認定を受けた農業者。

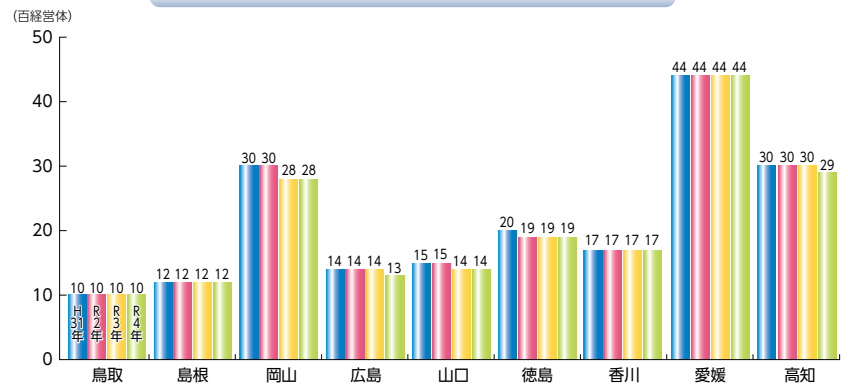
認定農業者数の推移



■ は認定農業者数のうち法人

資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況 (3月末現在)」

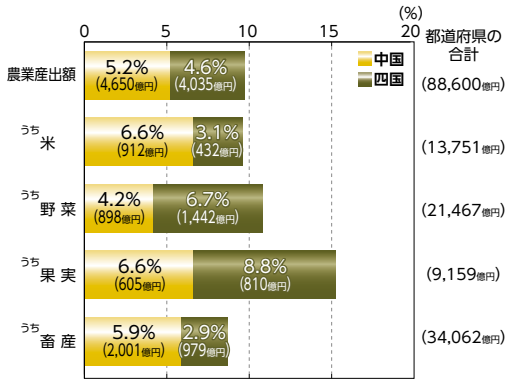
県別の認定農業者数の推移



資料：農林水産省経営局経営政策課「農業経営改善計画の営農類型別認定状況 (3月末現在)」

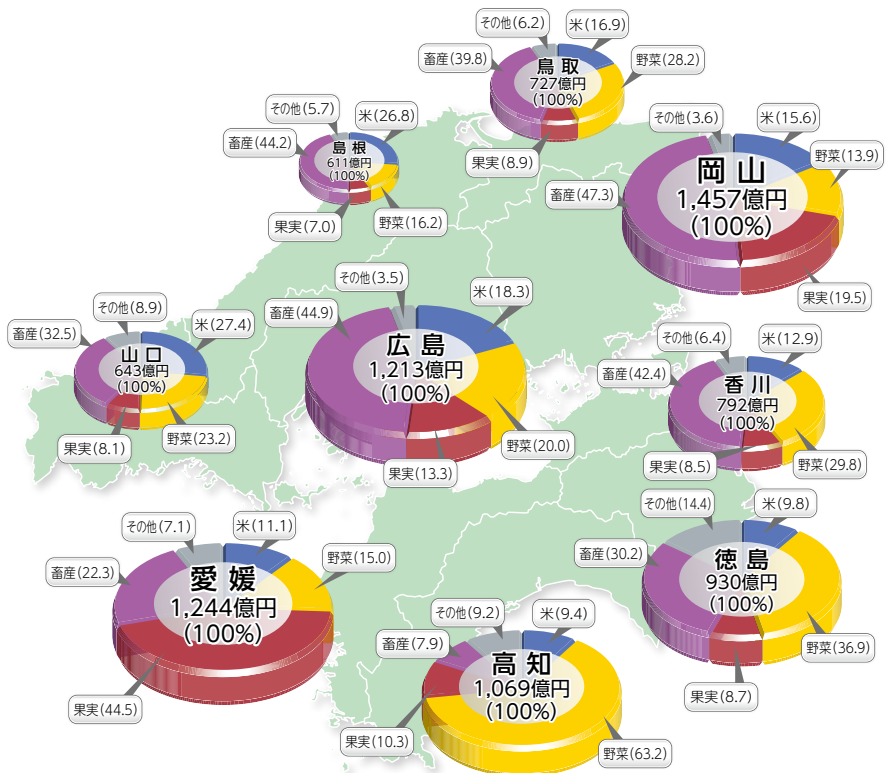
農業産出額

中国地域及び四国地域の都道府県の合計に占める割合(令和3年)



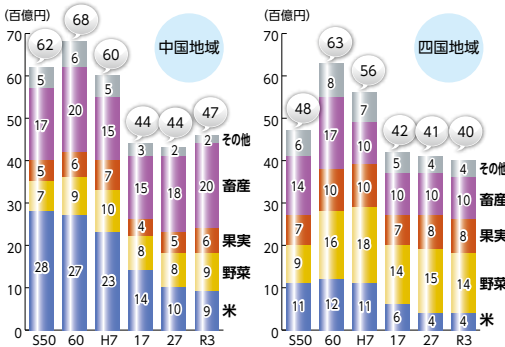
資料:農林水産省「生産農業所得統計」

県別の農業産出額と部門別の割合(令和3年)



資料:農林水産省「生産農業所得統計」
注:その他は、計から米、野菜、果実、畜産を差し引いたものです。

農業産出額の推移(中国地域及び四国地域)



資料:農林水産省「生産農業所得統計」
注:四捨五入により計とその内訳の合計が一致しない場合があります。

農業産出額(各県における上位品目)

各県の主要農産物(上位10品目)の産出額(令和3年)

島根県 産出額 611億円 全国 40位		
品目	産出額	全国順位
米	164億円	30位
肉用牛	98億円	22位
生乳	90億円	14位
鶏卵	30億円	36位
ぶどう	29億円	10位
豚	26億円	34位
トマト	15億円	35位
プロイラー	12億円	31位
乳牛	11億円	18位
ねぎ	9億円	36位

鳥取県 産出額 727億円 全国 36位		
品目	産出額	全国順位
米	123億円	35位
プロイラー	90億円	7位
生乳	70億円	22位
肉用牛	60億円	30位
日本なし	51億円	4位
豚	45億円	29位
ねぎ	40億円	10位
すいか	38億円	4位
ブロッコリー	21億円	8位
らっきょう	19億円	1位

愛媛県 産出額 1,244億円 全国 24位		
品目	産出額	全国順位
みかん	271億円	2位
米	138億円	34位
豚	133億円	15位
鶏卵	55億円	27位
いよかん	42億円	1位
生乳	35億円	32位
紅まどんな	28億円	...
肉用牛	27億円	36位
不知火(デコポン)	26億円	2位
いちご	24億円	22位

香川県 産出額 792億円 全国 35位		
品目	産出額	全国順位
鶏卵	126億円	19位
米	102億円	38位
プロイラー	56億円	15位
肉用牛	56億円	31位
いちご	44億円	11位
生乳	44億円	28位
ブロッコリー	44億円	2位
レタス	27億円	8位
ひな(他都道府県販売)	23億円	6位
豚	22億円	35位

山口県 産出額 643億円 全国 39位		
品目	産出額	全国順位
米	176億円	28位
鶏卵	61億円	26位
肉用牛	50億円	33位
プロイラー	38億円	18位
豚	28億円	33位
いちご	23億円	23位
ねぎ	18億円	23位
みかん	18億円	18位
生乳	17億円	41位
トマト	14億円	36位

広島県 産出額 1,213億円 全国 26位		
品目	産出額	全国順位
鶏卵	280億円	4位
米	222億円	25位
豚	91億円	20位
肉用牛	77億円	24位
生乳	57億円	25位
みかん	44億円	9位
トマト	39億円	17位
ねぎ	39億円	11位
ぶどう	36億円	7位
ほうれんそう	20億円	12位

岡山県 産出額 1,457億円 全国 23位		
品目	産出額	全国順位
鶏卵	309億円	3位
米	228億円	21位
ぶどう	210億円	3位
生乳	135億円	9位
肉用牛	103億円	21位
プロイラー	83億円	9位
もも	51億円	5位
豚	28億円	32位
トマト	20億円	29位
なす	18億円	11位

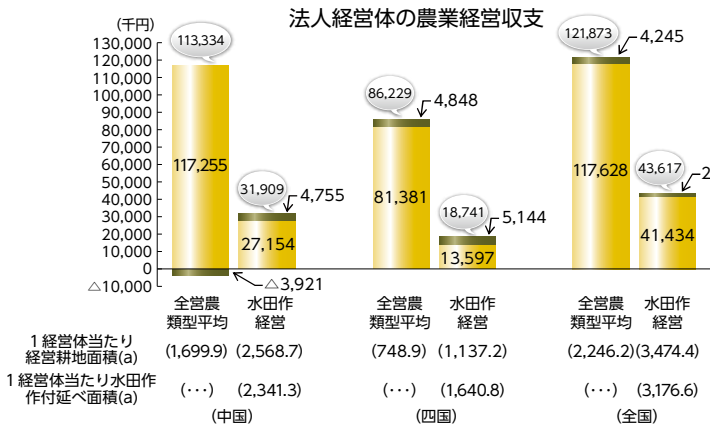
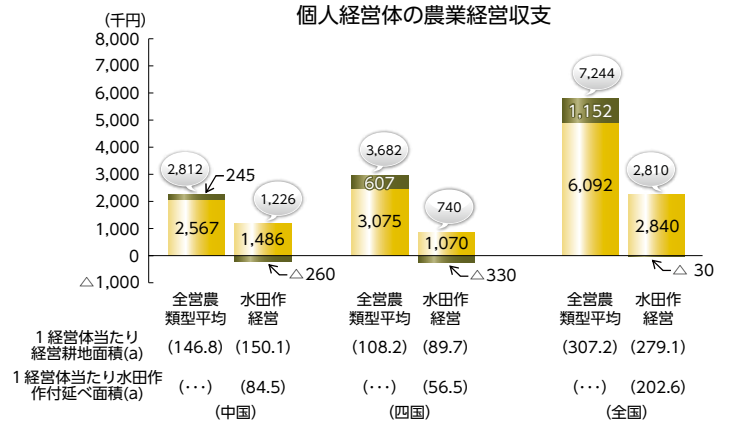
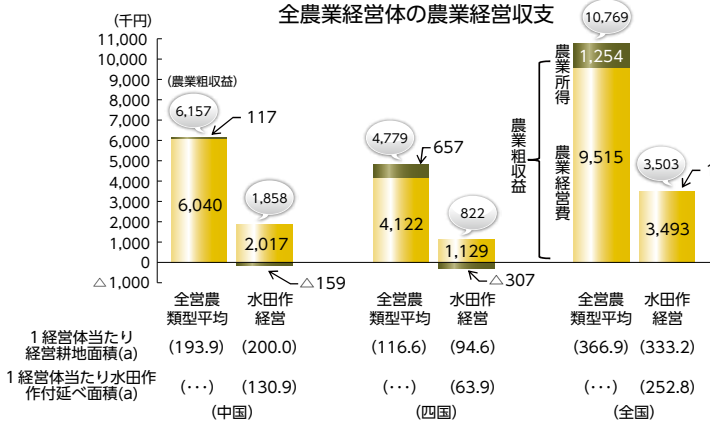
高知県 産出額 1,069億円 全国 31位		
品目	産出額	全国順位
なす	135億円	1位
米	101億円	39位
しょうが	93億円	1位
にら	86億円	1位
みょうが	79億円	1位
きゅうり	69億円	6位
ピーマン	47億円	4位
トマト	34億円	19位
ブナン	27億円	1位
ゆず	26億円	1位

徳島県 産出額 930億円 全国 33位		
品目	産出額	全国順位
米	91億円	40位
かんしょ	83億円	4位
プロイラー	79億円	10位
肉用牛	71億円	27位
にんじん	65億円	3位
豚	42億円	31位
ブロッコリー	33億円	5位
生乳	31億円	34位
鶏卵	30億円	34位
いちご	30億円	17位

資料:農林水産省「生産農業所得統計」

農業経営

農業経営体の農業経営収支(令和3年)



資料：農林水産省「農業経営統計調査」

注：1 全農業経営体は、個人経営体と法人経営体を合わせた総称です。

2 農業所得＝農業租収益－農業経営費

3 「…」は事実不詳又は調査を欠くものです。

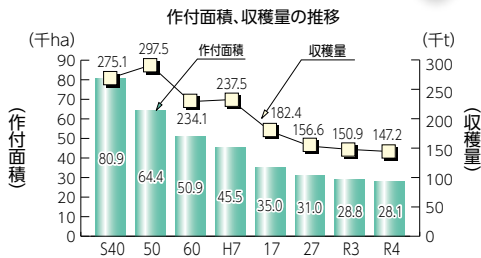
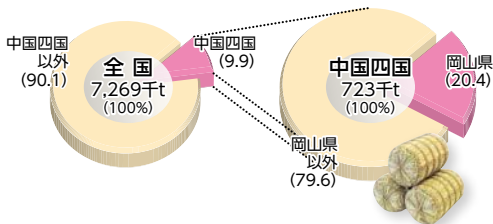
「農業経営統計調査」は令和元年調査から調査体系等について見直しが行われました。主な変更点等は次のとおりですが、これらの変更により、平成30年以前の調査結果との接続が困難な項目が発生していますので、ご利用に当たってはご留意願います。

- ① 農業経営における法人化推進の動きを踏まえ、全体を「個人経営体」と「法人経営体」に区分することとなりました。これにともない、従前は「個別経営体」に含まれていた「一戸一人」は「組織法人経営体」と統合して「法人経営体」とされました。
- ② 個人経営体、法人経営体とも、調査項目及び表章項目を会計基準に則った項目に統一し、調査票を税務申告資料から転記する形式に変更されました。具体的には、調査項目及び表章項目の名称を、原則、税務申告資料における「事業収支の概要」や「損益計算書」の各項目の名称に統一されました。
- ③ 個人経営体、法人経営体の作付・飼養区分を見直すことにより、全農業経営体の平均値を新たに作成されました。

岡山県の農産物(水稲・麦類・大豆)

水稲

収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和4年産)

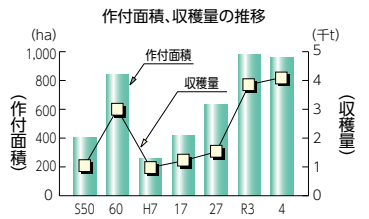
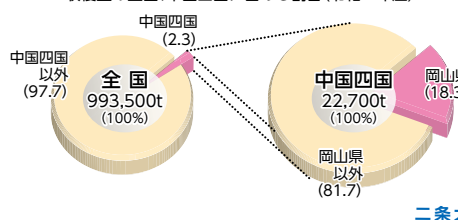


資料：農林水産省「作物統計調査」

麦類

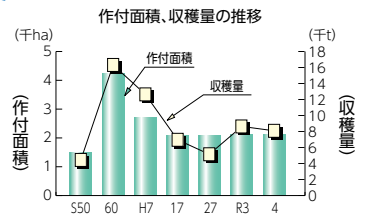
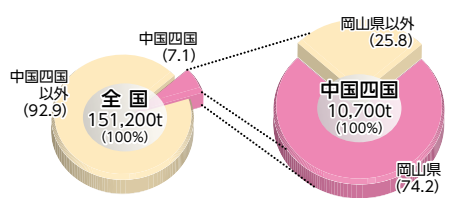
小麦

収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和4年産)



二条大麦

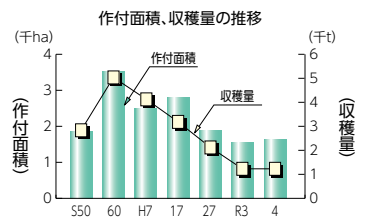
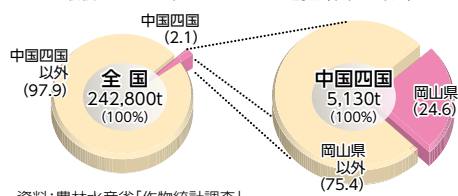
収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和4年産)



資料：農林水産省「作物統計調査」

大豆

収穫量の全国、中国四国に占める割合(令和4年産)



資料：農林水産省「作物統計調査」

地域特産品マップ



- | | | | | | |
|--------------|--------|---------|------|--------|------|
| マスカット | なす | とうがん | 雄町米 | ジャージー牛 | カキ |
| ピオーネ | トマト | れんこん | 二条大麦 | 肉用牛 | のり |
| 白桃 | アスパラガス | バラ | 黒大豆 | 豚 | ガザミ |
| あたごなし
愛宕梨 | きゅうり | スイートピー | 茶 | 鶏 | マダコ |
| いちご | 黄にら | りんどう | みつまた | 木材 | ママガリ |
| みかん | だいこん | デンドロビウム | まつたけ | 乾しいたけ | アユ |
| メロン | はくさい | 朝日米 | 乳用牛 | まつたけ | サワラ |
| | | | | | アマゴ |



元気じゃ農! おかやまの農林水産業

編集・発行:岡山県農林水産部農政企画課
〒700-8570 岡山市北区山下2-4-6
TEL 086-226-7408 FAX 086-225-4419
電子メール nosei@pref.okayama.lg.jp
ホームページ <https://www.pref.okayama.jp/soshiki/49/>



©岡山県「ももっち、うらっち」

岡山県
農林水産部
チャンネル
(YouTube)



令和6年(2024年)3月作成